SEPTEMBER 2013 | ISSUE 176 | YEARS 15 | 7 TL - 2.50 €

Gökyüzü Haberci

News of sky



Sri Lanka

15.yıl Gökyüzü Haberci

EVERYBODY LOVES DUTY FREE...

atu DUTY FREE


ESTĒE LAUDER


CELLO
SHOTS
NEW PURE COLOR
CHEEK RUSH
Blush with sheer gel
colour—with lips to match.

İçindekiler

CONTENTS

› 14

WIZZ AİR ISG'DEN BUDAPEŞTE UÇUŞLARINA BAŞLADI

Wizz Air Launched ISG Budapeşte Flights

› 26

TERRAFUGIA TF-X HİBRİD UÇAN ARABA

Terrafugia TF-X Hybrid Flying Car

› 28

TURKISH CARGO TAHRAN SEFERLERİ BAŞLADI

Turkish Cargo Is Launching Tahran Flights

› 34

EMİRATES'İN A380 UÇAKLARI 5'İNCİ YILDÖNÜMÜNE GİRDİ

Emirates A380 Cruises Into 5 th Anniversary



60



44


TAV
Airport Fashion
Fall&Winter
2013
Havalimanlarının Stili, Şehirlerin Stilini Belirler.
Tepe Akfen
TAV
Havalimanları
İSTANBUL•ANKARA•İZMİR•ANTALYA•GAZİPAŞA•TİFLİS
BATUM•ENFİDHA•MONASTIR•ÜSKÜP•OHRİD•RİGA•MEDİNE
tavhavalimanlari.com.tr



› 36
BRITISH AIRWAYS'İN İLK A380'İ



› 48
MASALSI W RESTREAT & SPA
PORTO RİKO



66
CHANEL COCO MADEMOİSELLE

Coco Mademoiselle pembe bûyûlû şişesi ve baştan çıkarıcı kokusuyla sizi romantizm ile başbaşa bırakıyor..



52
SRİ LANKA

Marco Polo'ya göre dünyanın en güzel adası... Bozulmamış kıyılar, yemyeşil tepeler, heybetli şelaleler, mercanlar, vahşi hayat, tarihi kalıntılar, kutsal Budizm hac mekânları ve egzotik bir mutfak...

Gökyüzü Haberci

News of sky

MANAGEMENT/YÖNETİM

Yusuf ZENGİN
Mars Yayıncılık Adına Sahibi
Publisher on behalf of Mars Yayıncılık

Derya Zengin Ergün
Kurumsal İletişim Başkanı
Senior Vice President Corporate Comminicate

Deniz Bursalı
Yayın Koordinatörü (Sorumlu)
Editorial Coordinator

Mars Yayıncılık Reklam Ve Halkla İlişkiler

Atatürk Havalimanı Dışhatlar Terminali Gidiş Katı AL 3630 Yeşilköy-ISTANBUL
Tel: 0212 465 44 20 Fax: 0212 465 44 19
gokyuzuhaberci@tnn.net

PURLICATION MANAGEMENT
YAYIN YÖNETMENİ

Türker Altun
Grup Koordinatörü/ Coordinator
Selçuk Güzenge
Yayın Koordinatörü/Editorial Coordinator
Cihat Aldemir
Editoryal Koordinatör/Editorial Coordinator

Editors-Desing
Emre Miyasoğlu (İngilizce/English),
Alişirin Gültekin (Fotoğraf/Photo),
Ergün Zar (Rodaksiyon/Copydesk),
Mürteza Akkaya, Yalçın Özmen,Celal Uçan

Temsilci-Representative
Frankfurt: Izzet Aygün
Hollanda: Turhan Poyraz
ABD: Kemal Topuz

ATA AJANS
Atatürk Havalimanı İç Hatlar Terminali B Blok Zemin Kat
No:123 Yeşilköy/İstanbul Tel:0212 465 74 81
Faks: 0212 465 74 82
Email: atahaber@hotmail.com

BASKI
Milsan Basın AŞ
0212 471 71 50





Tutku ne anlama gelir, her pilot bilir. Mercedes-Benz de...

Şimdi tüm pilotları, Mercedes-Benz Türk bayilerinde özel indirimler ve avantajlar bekliyor.
31 Aralık 2013'e kadar bir Mercedes-Benz otomobil satın alın, ikinci bir tutkunuz daha olsun.

Mercedes-Benz Iletişim Hattı
4446244

www.mercedes-benz.com.tr
www.facebook.com/mercedesbenztr

Mercedes-Benz
The best or nothing.


PAUL & SHARK
yachting





Pahalı uçak biletine son

Goodbye To Expensive Tickets

DERYA ZENGİN

gokyuzuhaberci@tnn.net

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Binali Yıldırım, havayolu taşımacılığında bilet fiyatlarına tavan fiyat sınırlaması getirilebileceğini söyledi. Yıldırım, "Bayram veya resmi tatillerde bilet konusunda fırsatçılık olabiliyor. Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü tavan fiyatı getirebilir. Bu konuda çalışma yapılıyor" dedi.

Türkiye'nin karayolu, demiryolu, denizcilik, havacılık ve haberleşme sektörüne ait 2023 hedeflerinin tartışıldığı 11. Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Şurası'nın tanıtım toplantısı Anadolu Hisarı'ndaki Kıyı Emniyeti Sosyal Tesisleri'nde yapıldı. Tanıtım toplantısının ardından basın mensuplarının sorularını cevaplayan Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Binali Yıldırım, havacılık sektörünün bilet fiyatlarını değerlendirdi. Yıldırım, "Bayram veya resmi tatiller, sadece Türkiye'de değil dünyada da taşımacılar en fazla bu dönemlerde iş yapıyor. Burada biraz fırsatçılık oluyor. Bunun yolu arz talep dengesini sağlamak. Bir de vatandaşlarımızın seyahat programlarını önceden planlaması gerekiyor. İki ay önceden alınca indirimli olarak alınır. Bugün iki saat sonra karar veriyoruz seyahat etmeye. Avrupalılar buna şaşırıyor. Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü tavan fiyatı getirebilir. Bu konuda da zaten bir çalışma içerisine girdik. Maliyet bazlı bir çalışma. Fırsatçılık ayrı bir şey, arz talebin buluşması ayrı bir şeydir. İş fırsatçılığa dönüşürse, aynen bu maça giderken bilet bulmaya benzer. Bu konuda kural var. Bu kuralları daha etkin hale getirmek istiyoruz. Piyasalara müdahale etmek en son tercih edilecek bir iştir. Piyasa kendi makul anlayışı içerisinde dengesini bulması lazım" ifadelerini kullandı.

3. havalimanı ile ilgili çalışmaların hızla sürdüğünü dile getiren Yıldırım, "Dünyanın en büyük havalimanlarından bir tanesini geçtiğimiz aylarda ihalesini yapmıştık. Yüklenici ortaklık çalışmalarını sürdürüyor. Bu arazi bilindiği gibi kömür çıkarılan bir arazi. Dolayısıyla arazide çok ciddi bir örselenme var. Dağlar oluşmuş, çukurlar oluşmuş. Sadece iş makinelerini girip yapacağı iş değil, özel makineler sipariş verildi bu yüzden. Bütün bu işler bittikten sonra çalışmalar bitecek. Bu çalışmalar da işin daha hızlı yapılması içindir. Yoksa çalışmalar fiilen başladı. Bizler bu konuda zaman kaybına meydan vermemek için her türlü katkıyı sağlıyoruz. İlk etabın tamamlanması 42 ay sürecek" şeklinde konuştu.

In his statement, *Transport, Maritime Affairs and Communications Minister Binali Yıldırım said that they could impose a maximum price limit for tickets in airline transport. Yıldırım: "In religous or public holidays we can face opportunism. General Directorate of Civil Aviation can impose a ceiling price. We work through this matter." Publicity meeting of 11th Council of Transportation, Maritime affairs and Communications is held in Coastal Safety Social Facilities located in Anatolian Fortress in which Turkey's 2023 objectives related to land route, railway, marine, aviation and communication industry were discussed. After the publicity meeting, Transport, Maritime Affairs and Communications Minister Binali Yıldırım answered the questions of press and speak of ticket prices. Yıldırım continued: "Not only in Turkey, also across the world, transporters are doing the most work in religious or public holidays. Naturally we face opportunism in these periods. Solution is to procure supply-demand equilibrium. Besides, citizens must pre-plan their travel programs. Two months before flights tickets can be bought in low rate. Our people make a snap decision in travelling. Europeans are surprised at this fact. General Directorate of Civil Aviation can impose a ceiling price. We already are making a cost-based study about this matter.*

Opportunism and supply-demand equilibrium are different things. If it turns into opportunism, it resembles to black-marketeering. There are rules in this regard. We want to put these rules into action. To interfere in markets is the last thing to do. Market has to keep balance in its own reasonable understanding."

Expressing that the preparations for the 3rd airport is being carried out, Yıldırım continued: "In the previous months we made the tender of one of the biggest airports in the world. The contractor continues the partnership works. As is known this terrain is place of coal mining. Therefore there is a serious disturbance in the land. There are hills and hollows. Only engineering vehicles couldn't get through this; so we indented for special machines and vehicles. Studies will be completed as late as after all this. It's all to complete the job rapidly. Yet already works have started. We are providing all kind of supports to prevent a loss of time. Completing the first phase will last 42 months."

Biletini www.onurair.com.tr 'den alan yolcularımız

EN UYGUN FİYATLA HAVALARA UÇUYOR :)



Onur Air biletinizi internetten alın, daha az ödeyin.
www.onurair.com.tr

Onurair

Mobil Uçuş


INTRODUCING THE LIMITED EDITION
BANANA REPUBLIC
Issa
LONDON
COLLECTION
QUEUE UP AUGUST 8
bananarepublic.com 1888 BRSTYLE

Uçuş güvenliği yerde başlar



Yerdeki güvenilir partneriniz Havaş ve Havaş Europe,
Türkiye'de 24, Avrupa'da ise 7 havalimanında, 200 havayolu şirketine
7 gün 24 saat en etkin hizmeti sunmaktadır.

Havaş

HAVA ALANLARI YER HİZMETLERİ A.Ş

www.havas.net

WIZZ Air, ISG'den Budapeşte Uçuşlarına Başladı





Orta ve Doğu Avrupa'nın en büyük düşük maliyetli, uygun fiyatlı havayolu şirketi olan Wizz Air; 2 Ağustos tarihinden itibaren Budapeşte'den İstanbul Sabiha Gökçen Uluslararası Havalimanı'na uçuşlara başladı.

Macaristan merkezli, Doğu Avrupa'nın en ucuz maliyetli havayolu şirketi olan Wizz Air; İstanbul Sabiha Gökçen Uluslararası Havalimanı'ndan Budapeşte'ye uçmaya başladı. Budapeşte ile Sabiha Gökçen Havalimanı arasında 2 Ağustos 2013 tarihinde başlayan seferler haftanın 4 günü yapılacak. Uçuşlar ilk olarak haftada 4 gün olarak başlayacak, ilerleyen aylarda frekans artarak Mart 2014'te operasyonlar günlük gerçekleşecek.

Wizz Air'ın Budapeşte'den başlattığı doğu hatlarının en yenisi olan İstanbul; Tel Aviv, Kiev, Bakü ve Dubai rotalarından sonra açıldı ve uçuş ağı genişletilmesinde büyük katkı sağladı. Macaristan-Türkiye arasındaki turizm ve iş trafiğine hareketlilik getirecek olan bu hat, ilk uçuş yılında 70,000 yolcu hedefliyor. Wizz Air'ın İstanbul Sabiha Gökçen uçuşları için biletler wizzair.com'da, tek yön her şey dahil 29.99 Euro'dan başlayan fiyatlarla satışa çıktı.

Uçuş Günleri:

Başlangıç	Operasyon Günleri
Ağustos 2013	Pzt, Çrş, Cum, Pzr
Eylül 2013	Pzt, Çrş, Prş, Cum, Pzr
Mart 2014	Günlük

Wizz Air Launched ISG-Budapest Flights

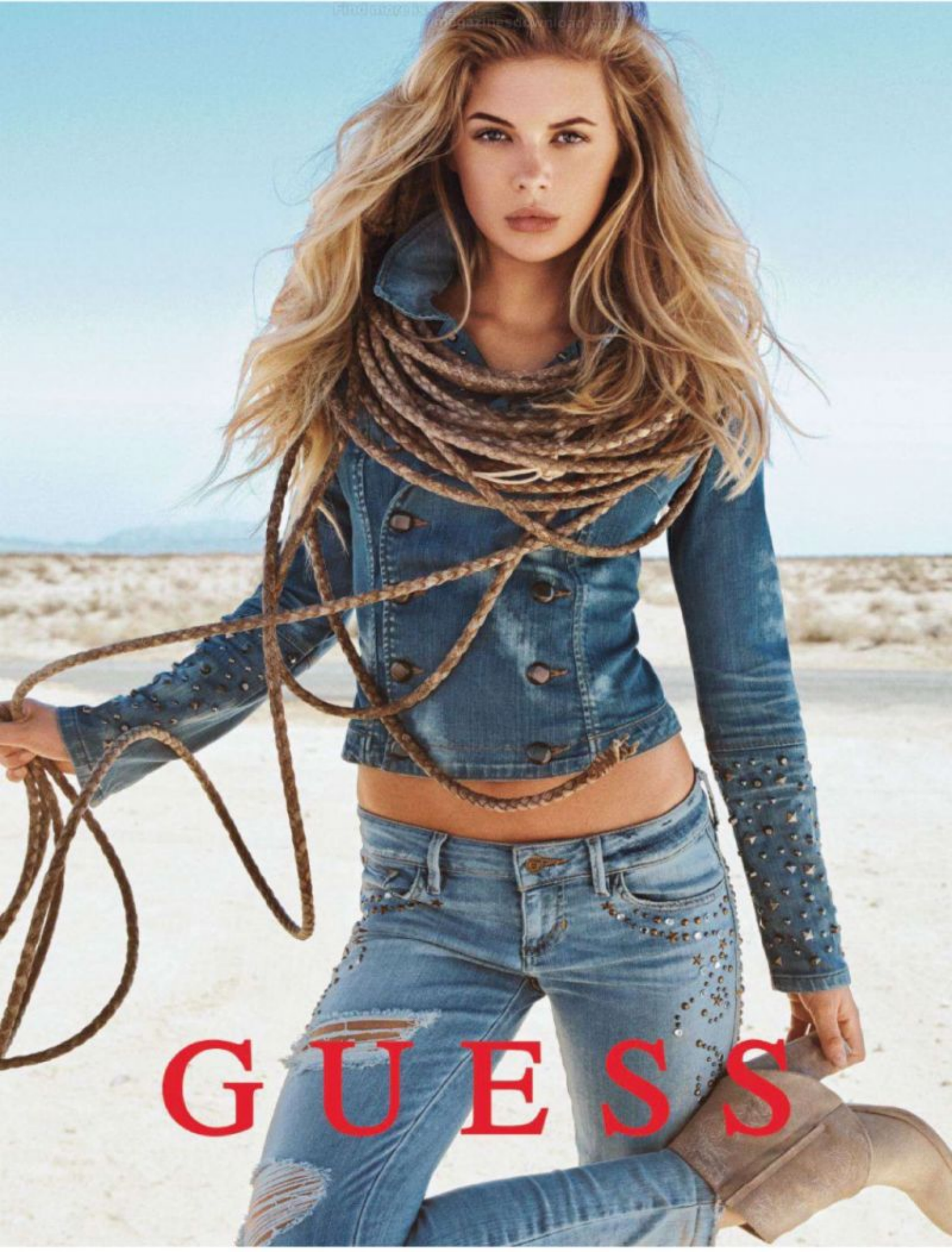
Central and East Europe's biggest cost-efficient and low-priced airline company Wizz Air, launched flights from Budapest to Istanbul Sabiha Gökçen International Airport as from August 2.

***Hungary-based** and East Europe's most low-cost airline company Wizz Air started to fly from Istanbul Sabiha Gökçen International Airport to Budapest. Flights between Budapest and Sabiha Gökçen Airport which has started in August 2, 2013 will be held 4 times per week and in coming months there will be increase in frequency and in March 2014 operations is going to be held daily.*

Wizz Air's Istanbul flights, which is the latest of eastern flight lines from Budapest is launched after Tel Aviv, Kiev, Baku and Dubai routes and provided a major contribution to the expansion of flight network. This flight line which will put dynamism into to tourism and business field between Hungary and Turkey, aims to reach 70,000 passengers in the first flight year. Inclusive price of one-way tickets for Wizz Air's Istanbul Sabiha Gökçen flights start from 29.99 Euro in wizzair.com.

FLIGHT SCHEDULE

Inception	*Operation Days*
August 2013	*Mon, Wed, Fri, Sun*
September 2013	*Mon, Wed, Thu, Fri, Sun*
March 2014	*Daily*


GUESS

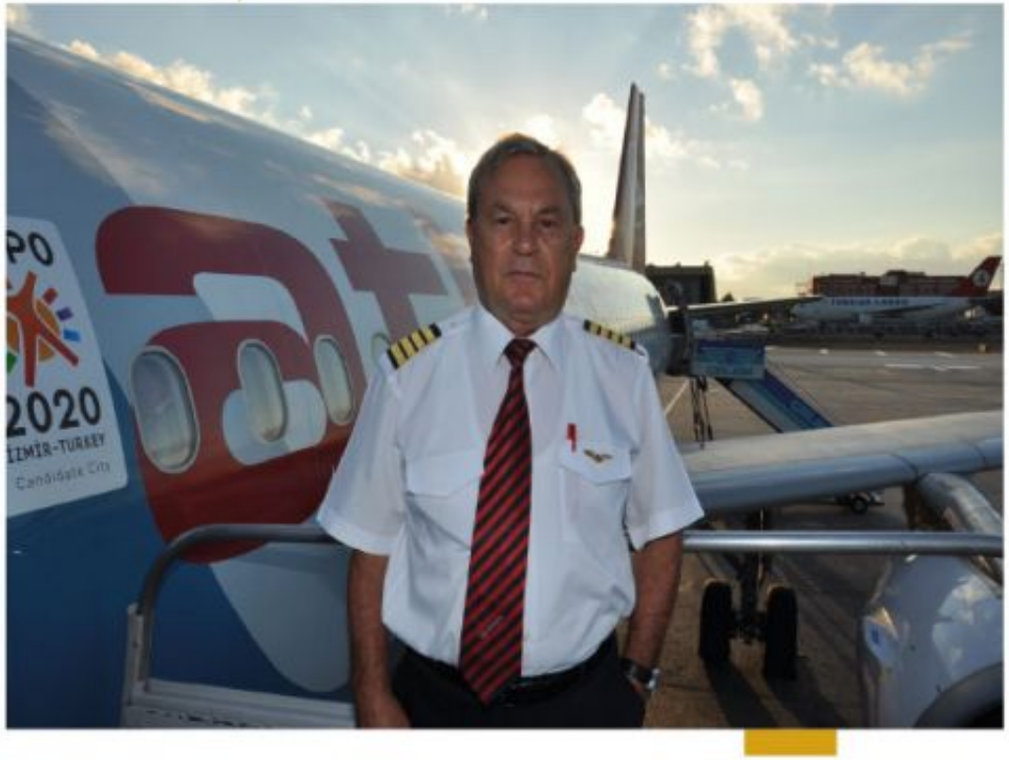


Captain Ahmet Ata Has Retired

***First pilot** Ahmet Ata completing his last flight with Antalya-Istanbul flight, has been greeted with flowers in Ataturk Airport apron.*
Served in aviation field for 44 years, Ata was retired after his last flight. Working with Atlasjet family since 12 years Captain Ata moved to tears after his last flight.
After graduating from Air Force Academy in 1969, Ata retired from Air Forces with degree of Staff Colonel Pilot in 1991 and after the army he also served in Istanbul Airlines and Sun Express Airlines. Serving in Atlasjet since from 2001, Ata expressed that he is proud of professing in the profession of piloting.

Kaptan Ahmet Ata Emekli Oldu

Son uçuşunu Antalya – İstanbul seferiyle noktalayan kaptan pilot Ahmet Ata, Atatürk Havalimanı apronunda çiçeklerle karşılandı.
44 yıl havacılığa hizmet eden Ata, son uçuşunu yaparak emekli oldu. 12 yıldır Atlasjet ailesinde çalışan Ata Kaptan, son uçuşunun ardından duygulu anlar yaşadı.
1969 yılında Hava Harp Okulu'ndan mezun olduktan sonra 1991 yılında Pilot Kurmay Albay rütbesiyle Hava Kuvvetleri'nden emekli olan Ata, ordunun ardından İstanbul Havayolları ve Sun Express Havayolları'nda da görev yaptı. 2001 yılından bu yana Atlasjet'te görev yapan Ata, pilotluk gibi bir mesleği icra ettiği için gurur duyduğunu söyledi.




CERRUTI 1881
AQUA FLORYA AVM / BAĞDAT CADDESİ SUADİYE
www.cerruti.com



Kral Çıplak!

The King Is Naked!

MUSTAFA BURSALI

Önce bir durum tespiti yapalım...
Bırakın **Mısır'ı**; sadece **Suriye'**de son saldında ölenlerin sayısı resmi açıklamalara göre (daha fazla olduğu kesin) **bin 300**...
Çoğunluğu kadın ve günahsız bebeler...
Neyle öldürülmüşler?
İnsanlık suçu sayılan **KİMYASAL SİLAHLARLA**...
Durum ne? Sessizlik..... **ABD** sessiz... **AB** sessiz... **BM** sessiz... **NATO** sessiz... **Rusya** sessiz... **Çin** sessiz... **İslâm Ülkeleri** sessiz.....
Kim ses çıkarmış?
TÜRKİYE...
Suriye'nin diktatörü **Esed**'e de, **Mısır**'ın darbeci lideri **Sisi**'ye de, tüm bunların müsebbibi İsrail'e de, zenginlikleri ile övünen İslâm ülkelerine de açıkça karşı olduğunu belirten **Türkiye**, tavrını tüm uluslararası arenada göstermiştir. **ABD** ve **AB**'yi karşısına almak pahasına da olsa yapmıştır bunu.....
Bunu laf olsun diye yazmıyorum... Ortada gerçekten de garip bir durum var. İnsanlık katlediliyor ve ne yazık ki dünya bunu keyifle izliyor. Bakın bu garip ikiyüzlü durumu Suriyeli bir muhalif nasıl haykırıyor. Şam'ın banliyöleri; **Doğu Guta, Kefer-Batna, Duma, Sekba, Cemariye, İrbin Cisrin, Zemelka, El Merc, Ayn Terma** bölgelerinde aralarında kadın ve çocukların olduğu bin 300'den fazla kişinin öldüğü açıklamasını yapan Suriye Milli Konseyi sözcüsü George Sabra, **"Bizi sadece Esed değil uluslararası kamuoyunun sessizliği, AB ve ABD'nin tepkisizliği öldürüyor. Suriye yönetimi BM ve dünya kamuyonun gözü önünde BM gözlemcilerinin yanında bu saldırıları yaparken dünya kamuoyu nerede? Uluslararası kamuoyundan acil askeri müdahale istiyoruz. Biz hakkımız olan bir şeyi istiyoruz. Halkı korumak için uçuşa yasak bölge ilan edilmesini istiyoruz"** diyor.
...
Durum ne?
SESSİZLİK...
TEPKİSİZLİK.....
Neden? Ölenler sıradan **MÜSLÜMANLAR!**..
İşte bu nedenlerle **Türkiye** sessiz kalmadı/kalamazdı da...
Başbakan Recep Tayyip Erdoğan çıktı ve gerçekleri dünyaya haykırdı. **'Kral çıplak...'** dedi. Nedir bu çıplaklık?
"Mısır'da yaşanan gelişmelerin arkasında İsrail var. Esed yanlış yolda. İslâm ülkeleri hata ediyorlar."...
Peki ne oldu bu sözlerden sonra?
ABD, AB, Yahudi kaynaklan ile beslenen yazarlar ve yerli işbirlikçileri anında tepki gösterdiler. Türkiye'yi ve Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ı protesto ettiler.
Sonra... Sonrası vahim... **Suriye'de** kimyasal saldırı...
Yaklaşık bin 300 ölü ve binlerce yaralı...
Peki; aynı **ABD, AB, Yahudi** kaynakları ile beslenen yazarlar ve yerli işbirlikçileri bu durum karşısında ne yaptılar?
SESSİZLER...
Çünkü... Ölenler sıradan **MÜSLÜMANLAR**...
Söyleyebileceğim tek şey var.
YAZIKLAR OLSUN!..

Let's make an assessment...
*Before **Egypt**, the number of the dead people in the last attack in **Syria** which was declared as **1300** is surely to be more. Most of them are innocent babies and women... With what have they been killed? With Chemical weapons that are regarded as crime against humanity.*
What is the situation?
Silence...
***USA** is silent...**EU** is silent...**UN** is silent...**NATO** is silent...*
***Russia** is silent...**China** is silent...*
Islamic Countries are silent...
Who has said something?
TURKEY.
Turkey took a stand in the international arena against Syria's dictator Esed, Egypt's putschist leader Sisi, and also remarked that opposed to Israel, the causative of all these and the Islamic countries that praise themselves of their richness. Even at the cost of taking USA and EU on itself, Turkey made this...
I am not writing this merely for the sake of saying it...
*There is indeed a strange situation. Humanity is being murdered and sadly world is watching with pleasure. Look how a Syrian opponent does shout out this odd hypocrite situation. Syrian National Council official spokesman George Sabra, stating that more than 1300 person has been murdered also included child and women in Suburbs of Damascus; East Guta, Kefer-Batna, Duma, Sekba, Cemariye, Irbin Cisrin, Zemelka, El Merc and Ayn Terma regions: **"Not only Esed, also the silence of the world community and unresponsiveness of EU and USA is killing us. Where is the world public opinion while Syrian government is attacking us before UN and world's eye and alongside of UN watchdogs? We want an immediate military intervention from the international community. We want our god-given rights. We request declaration of no-flight zone for the sake of our people."***
...
What is the situation?
SILENCE...
UNRESPONSIVENESS...
*Why? Dying people are ordinary **MUSLIMS!**..*
*That's why **Turkey** didn't and of course couldn't remain silent...*
***Prime Minister Recep Tayyip Erdoğan** comes on and shouts out the truth: "The king is naked!.." What is this nakedness?*
"Israel is the one who has a hand in and takes up the developments in Egypt. Esed is on the wrong track. Islamic countries are making mistake." So what happened after these words?
Writers supported and nourished by USA, EU and Jewish sources and their local collaborationists reacted immediately. They raised a hue and cry against Turkey and Prime Minister Recep Tayyip Erdoğan.
Then... Doom and gloom... Chemical attack in Syria...
Approximately 1300 dead and thousands of casualties...
Well what did those writers supported and nourished by USA, EU and Jewish sources and their local collaborationists do under these circumstances?
*THEY REMAIN SILENT... Because... Dying people are ordinary **MUSLIMS!**.. The only thing I can say is **SHAME ON YOU!**..*

Antalya Havalimanı ICF Airports Temmuz ayında Kuzey ülkelerinin favorisi





ICF Airport Antalya Is Favorite For Nordic Contries In July

2011 yılında Avrupa Havalimanları Birliği (ACI Europe) tarafından "10 - 25 milyon yolcu" kategorisinde "Avrupa'nın En İyisi" seçilen ve 2012 yılında 25 milyon yolcu ağırlayan Antalya ICF Airports, Temmuz ayında iç ve dış hat olmak üzere toplam 3.848.331 yolcu ağırladı.
Antalya Havalimanı ICF Airports Ocak-Temmuz 2013 arasındaki altı aylık dönemde toplam 14.178.377 yolcuya ulaştı. Antalya Havalimanı ICF Airports'a gelen yolcu sayısı sıralamasında başı Rusya, Almanya, Ukrayna ve Norveç gibi kuzey ülkeler çekti. Antalya ICF Airports Temmuz ayı boyunca 542.800 Rus, 330.570 Alman, 72.378 Ukraynalı ve 64.369 Norveçli yolcuya hizmet verdi. 2012 yılında "Türkiye'nin En Başarılı Turizm Yatırımı Ödülü" nü alan ve dünyanın en büyük 100 havaalanı arasında gösterilen Antalya ICF Airports 45 milyon yolcu kapasitesi ile bölgenin en büyük havalimanı.

Antalya ICF Airports, *which is selected by Airports Council International Europe (ACI Europe) as "Europe's Best" in category of "10-25 million passenger" in 2011, has entertained 25 million passengers in 2012 and 3.848.331 passengers in for domestic and international in July.*
ICF Airports Antalya has reached to totally 14.178.377 passengers in six-month period of January-July 2013. Ranking of the number of arrivals to ICF Airports Antalya, Nordic countries as Russia, Germany, Ukraine and Norway lead the way. ICF Airports Antalya has served to 542.800 Russian, 330.570 German, 72.378 Ukrainian and 64,369 Norsemen passengers during July. With its 45 million passenger capacity, ICF Airports Antalya is the biggest airport of the region and is rewarded with "Turkey's Most Successful Tourism Investment Award" in 2012 and ranked among the top 100 airport in the world.





Bir Yaşanmış. Dün ve Bugün

A Truestory. The Past And Present

ÇETİN ÖZBEY

cetin@ozbey.org

Okulun son dönemlerinde, arada bir eski Havalimanı Dış Hat bölümünde bulunan Oleyis Restoranına gidip aprondaki uçakların iniş ve kalkışlarını, park edişlerini burada çalışanlara gıpta ederek seyrederdim. İnsan hayatının söz konusu olduğu bu denli önemli bir işin ne kadar ciddi ve sistemli bir çalışma ile yürütüldüğünü düşünürdüm hep. Günler geçti, hiç hesapta ve düşüncelerimde olmamasına rağmen Türk Hava Yollarında çalışmaya başladım. Charter terminali havalimanının eskiden kargasekmez olarak anılan bölgenin başlangıcında yer alıyordu. Bu terminale ilk girişimde Havacılıkla ilgili tüm düşüncelerim birkaç gün içerisinde değişti. İnsanlar terminale uçaklarının tarifeli kalkışından en az on saat önce geliyor, nefes alınması bile zor olan bu hangar bozması terminalde bir o kadar da bekliyorlardı.

Hiç unutmam bir gece 23-07 nöbeti için terminalin yolcu kapısından girdiğimde boş olan danışmanın önünde beklemekte olan bir yolcu, Bavaria Hamburg uçağının saat kaçta kalkacağını sormuştu. Kendisine ilgililere soracağımı söyleyerek, danışmadaki telefona yöneldim. Ve aldığım bilgiyi, uçağının ertesi gün saat 23.00' de kalkacağını ilettiğim anda, suratıma yediğim bir yumrukla kendimi yerde buldum. Burnum kanıyordu. Adam, "Ben ailemi alıp iki gün önce buraya geldim. Sen uçağın bir gün sonra kalkacağını söylüyorsun," diye haykırıyordu. Karakolluk olduk, hali ile. Emniyette yolcunun ailesini ve iki küçük çocuğun halini görünce şikâyetten vazgeçtim. Kaldı ki bu yaşanan ilk olay da değildi. Arkadaşlarım nicelerini yaşamışlardı. Bu benim ilkimdi o kadar. Sonuncusu da olmadı tabii ki.

O tarihlerde de iş kanunu vardı. Kimin nerede kaç saat çalışacağı o zaman da belliydi. Belki inanmayacaksınız ama nöbete gelen arkadaşlarımızın durumunu düşünüp, kimsenin bir talimatı olmadan iki üç uçağın işlemlerini de bitirip öyle gidelim derdik kendi kendimize. O zamanki şefimiz İsmet Özkan'ın bize teşekkür etmesi mesai ücretinden falan çok değerli gelirdi.

Bugünkü konum ile eskiyi karşılaştıracak o kadar argüman var ki, şu andaki havalimanı çalışmalarının alt yapısının ne denli konforlu olduğunu düşünmemek mümkün değil.

Tabii ki ihtiyaçlar geçen seneler ile birlikte değişti. Geçim şartları da. Altyapı ne kadar düzelirse düzelsin her şeye rağmen, bugünkü havalimanı çalışanları bizim o dönemdeki gelirimizle sürdürdüğümüz yaşamı ailelerine sağlayamıyorlar. Mevcut mutsuzluğun asıl sebebi bu.

Yarın ne olacağız endişesi, çalıştığı yerden ve de sevecenlikten uzaklaştırıyor.

Bilmem hak verir misiniz?

***In the last** periods of school, from time to time I was going to Oleyis Restaurant in the old Airport's International Flights section and watching the landing, takeoff and parking of the airplanes in the apron with admiration. I was thinking about how a serious and systematic effort is carried out for such an important job in which human life is in risk. The days went by I wasn't even thinking of I started to work in Turkish Airlines. Charter terminal was erstwhile located in the frontier section of area called deserted place. All my opinions about aviation had changed in a couple of days after my entry to this terminal. People where coming to the job at least ten hours earlier before scheduled takeoffs and waiting as much again in this terminal converted from a hangar, even hard to breathe in it.*

I never forget, one night when I enter through the door of the terminal for 23-07 guard, a passenger which was waiting before the helpdesk asked me the departure time of Bavaria Hamburg flight. I told him that I had to ask the authorities and made a phone call. At the moment when I convey the information that his airplane was going to takeoff next day at 23.00 o'clock, I chuck down with punch in my face. My nose was bleeding. He was shouting angrily: "I came here with my family two days ago. And you are telling that the airplane will take of a day later!" Therefore it was ended up in police station. When I saw his wife and two little kids I withdrew my complaint. Besides, this was not the first incident. My workmates had gained many of such experience. This was my first experience and of course not the last one. Labor law was in force in those days too. Even that time limit of working hours and places was determined. You may not believe but we were thinking of our friends taking over the guard and before we get off work we were ending process of two or three flights without instructed. Thanks of İsmet Özkan, our chef in those days, was much more precious than taking overtime wage. There is so much argument to compare today with the old days; there is no chance not to think how comfy the infrastructure of airport works is.

Of course needs and subsistence conditions are changed in time. After all no matter how the infrastructure is improved, airport employees of today can't provide a life standard as we have done with our salary we've got in those days. First cause of the actual misery is this. Concern for the future alienates you from your workplace and takes your kindness away.

Am I right or not?


HAMILTON
AMERICAN SPIRIT • SWISS PRECISION
HAMILTON
HAMILTON
Timekeeping sponsor of
2013
AIRVENTURE
OSHKOSH
EAA
www.airventure.org
KHAKI PILOT
AUTOMATIC SWISS MADE - WWW.SHOP.HAMILTONWATCH.COM




MICHAELKORS.COM
MICHAEL KORS



Türk Futbolu Nereye Koşuyor 2

Where Does Turkish Football Head For 2

SUAT SARI

suatbora9@gmail.com

Türkiye futbol ligi Avrupa çapında başarıların kısıtlı olduğu, ancak giderlerin tavan yaptığı enteresan bir lig. Milyonlarca taraftarın beklentisi yalnızca başarı ve şampiyonluk. Peki bu gidişat Milli takımın dünya 3.lüğü ve UEFA kupası gibi başarıları getirecek potansiyelde midir? Ne yazık ki hayır!.. Şu an Türk milli takımının dünya 58.si olduğunu hatırlarsak esas meselenin kulüp takımlarının göreceli başarısına rağmen, ülke futbolunda yıldız futbolcuların ve kaliteli teknik direktörlerin yetişmemesi olduğu açık bir şekilde görülmektedir.

Oysaki bu döngünün tek çaresi altyapıya önem vermek ve buradan yapılacak üretimlerle, transfer geliri elde etmektir. Aksi halde stadınızı ne kadar doldurursanız doldurun, forma ve sponsor gelirleriniz tavan yapsın nafile. Avrupa arenasında güreşecekseniz transfer gelirlerinizin yılda ortalama 40-50 milyon euro olması şarttır.

Şimdi bu tezimi destekleyen bazı verileri sizlerle paylaşmak isterim. 2012-13 sezonunda FC PORTO 81 milyon euro, BENFİCA 71 milyon euro, MİLAN 69 milyon euro, TOTTENHAM 67 milyon euro, ARSENAL 56 milyon euro, ATHLETİC BİLBAO 40 milyon euro transfer geliri elde etmişler. PORTO son 10 yılda 383 milyon euro transfer geliri elde etmiş. Ülkemizde bu gelirlerin en son örneği Arda TURAN. O ise 12 milyon euro ya satılabilmiş. Almanya Bundesliga'nın 2012 sezonunda dünya futboluna altyapıdan armağan ettiği Götze, Reus, Lahm, Alaba ve Müller toplam 200 milyon euro değerindeki yıldız futbolcularıdır. Yine Almanya'da Hennes Weisweiler futbol akademisinden mezun olan yerli hocalar vasıtasıyla Bundesliga'daki 18 antrenörün 17'si Almandır. Bundesliga'da maç başına taraftar ortalaması 45.000, Türkiye'de 13.000'dir. Almanlar bu devrimi 2000 yılında başlattı ve 12 sene sonra meyvelerini almaya başladılar. Ülke futbolunda da bu yapılanma olmadığı sürece günlük başarılarla avunmak zorunda kalacağımız kesindir.

Transfer pazarında Avrupa'da tablo bu iken, son on yılda Fenerbahçe 56 milyon euro transfer gelirine karşılık 250 milyon euro transfer gideri ile 194 milyon euro zarar etmiş. Galatasaray için bu rakamlar sırasıyla 65 milyon euro gelir ve 169 milyon euro gider ve 103 milyon avro zarar. Beşiktaş ise 122 milyon euro zarar etmişler. Toplam lig genelinde ise bu rakamlar 2012-13 sezonunda 35 milyon euro transfer zararını göstermektedir. İtiraf etmeliyiz ki bu sezon kulüpler hem UEFA mali kriterleri, hem de mali yapılarının aşın bozulmasından dolayı geçen yıl yaptıkları 177 milyon transfer harcamasını (transfer geliri 17 milyon euro) 44 milyon euroya indirdiler.

UEFA kulüplerin mali yapılarının alarm verdiğini gördüğünden, ülke federasyonlarına kulüplerin banka teminatları, bütçe ve her türlü giderlerini objektifleri altına almalarını gündeme aldı. Dolayısıyla federasyonlar, kulüp iflaslarında ve borçlarında gerekli denetimleri yapmadıkları için sorumlu olacaklar..!

Son olarak, Türk futbolunda ve Türk sporunda eski-yeni; teknik direktör, yönetici, futbolculardan oluşan geniş katılımlı bir "FUTBOL ŞUURASİNA" ihtiyaç olduğu aşikârdır. Sorunlarımızı ortak akılla masaya yatırıp, çarelerini orta vadede bulmak zorundayız. Bu ülkenin ekonomisinin yabancı futbolcu ve teknik direktörlere kanalize ettiği "FUTBOL CARİ AÇIĞINA" tahammülü kalmamıştır.

Turkish football league is an interesting league in which success in Europe is limited but expenditure reaches peak. Millions of fans are expecting only success and championship. Well is this situation enough for e.g. winning the third place in the World Cup for National Team or UEFA Cup for any team? Unfortunately no!.. Considering that Turkish national team is 58th in world ranking it is obvious that despite of relative success of clubs, the main point is the lack of star football players and skilled football coachs.

However the only solution of this vicious circle is to put emphasis on youth setup and thus earn income from player production. Otherwise it is useless to overcrowd your stadium or hit the ceiling in uniform and sponsor incomes. If you want to compete in Europe arena, your transfer receipts must be in average of € 40-50 million per year.

Let me share you some data which promotes this thesis. In 2012-13 season incomes of some clubs: FC PORTO € 81 million, BENFICA € 71 million, MILAN € 69 million, TOTTENHAM € 67 million, ARSENAL € 56 million, ATHLETIC BILBAO € 40 million. In last 10 years PORTO reacquired € 383 million from transfer. In our country the last example to transfer income is Arda TURAN. He even has been sold only to € 12 million. Star players like Götze, Reus, Lahm, Alaba and Müller, totally valued at € 200 million, are the gift of German Bundesliga to the world football in 2012 season. 17 of 18 coaches in Bundesliga is German owing to native graduates of Hennes Weisweiler, the Germen football academy. Average of fans per match in Germany is 45.000; this number is only 13.000 in Turkey. Germans started this revolution in 2000 and began to receive its fruit 12 years later. It is obvious that if we don't make a suchlike infrastructure planning we have to amuse ourselves with flash in the pan.

While the financial statement of transfer market of Europe is in this way, in last decade Fenerbahçe's transfer income was € 56 million and expenditure was € 250 million: Lose is € 194 million. Galatasaray made € 65 million income, € 169 million expenditure and € 103 million loss. And Beşiktaş have suffered € 122 million economic loss. Total loss in 2012-2013 for the Turkish league the figure is € 35 million. We must admit that this year, due to the UEFA's financial criteria and disruption of their own financial structure, football clubs reduced transfer expenditures from € 177 million (transfer income was to € 17 million) to € 44 million.

Noticing that clubs financial position gave the alarm, UEFA bring forward to impose an obligation to national federations to control budgets and all expenses and bank guarantees of clubs. Therefore football associations will be responsible if not do the necessary audit in financial borrowings and bankrupts of the clubs!

Finally in Turkish football and sports, obviously it is necessary to constitute a "FOOTBALL COUNCIL" consisting of former-new, coach, manager and player with broad participation. We have to come to the table with common sense and have to find a remedy in the medium term. There is no more patience left in this country's economy for "CURRENT DEFICIT IN FOOTBALL" canalized to foreign players and coaches.

ISG

İSTANBUL SABİHA GÖKÇEN
ULUSLARARASI HAVALİMANI

DIŞ HAT UÇUŞ NOKTALARIMIZ

Stockholm
Tripoli
Eindhoven
Grozni
Omsk
Amsterdam
Viyana
Nalchik
Zürih
Beyrut
Lviv
Milano
Kharkov
Donetsk
Simferopol
Lyon
Priştine
Berlin
Marsilya
Mineralnye Vody
Londra
Stuttgart
Kazablanka
Aktau
Tiflis
Dubai
Hamburg
Almati
Cidde
Brüksel
Münih
Üsküp
Makhachkala
Batum
Hannover
Basel
Manchester
Köln
Roma
Düsseldorf
Soçi
Kiev
Sharjah
Volgograd
Kopenhag
İslamabad
Frankfurt
Bükreş
Bakü
Tahran
Vladikavkaz
Bolonya
Krasnodar
Sfax
Dortmund
Lefkoşa
Paris
Tel Aviv

www.sabihagokcen.aero
facebook.com/SabihaGokcenAirport
twitter.com/SabihaGokcen

Limak | GMR | Cengiz



Terrafugia TF-X Hibrid Uçan Araba

Terrafugia TF-X Hybrid Flying Car

Uçan araba on yıllardır bilim kurgu alanının başlıca unsurlarından biri olmuştur. Hem kim bir düğmeye basarak trafikten kurtulmayı hayal etmez ki?
Geçmişin bilim kurgusu bugünün gerçeği olabilir. İşte karşınızda Woburn, Massachusetts'te bulunan Terrafugia şirketi tarafından tasarlanan Transition adlı uçan araba.
Transition (resmi ismi TF-X) modeli hakkında henüz pek fazla detaylı bilgi yok. Terrafugia'dan yapılan açıklamaya göre dört koltuklu, uçuş kontrolleri bulunan ve "teknoloji harikası akıllı sistemler"le donatılmış bir araç olacak. Uçan araba tıpkı bir helikopter gibi dikey kalkış ve iniş yapabilme yeteneğine sahip olacak.
Terrafugia, Transition modelinin tasarım ve fizibilite çalışmaları aşamasında olduğunu belirtiyor. Henüz detaylar gün yüzüne çıkmamış olsa da Transition modelinin 279.000 Dolar gibi bir fiyattan satışa sunulacağı düşünülüyor. Terrafugia TF-X şu noktada muhtemelen bir hayal ama en azından gerçekleştirilse nasıl bir şey olurdu diye düşünüyorsanız aracın animasyon görüntülerinin tadını çıkarın.

TF-X









TF-X

The flying car has been a staple of science fiction for decades. After all, who doesn't dream of escaping traffic jams with the push of a button?
Well, the science fiction of yesterday can be the reality of today. Therefore, let us introduce you to the Transition, a car-airplane by Terrafugia, a Woburn, MA-based company.
There are not many details about the Transition (officially called the TF-X). Terrafugia says it will be a four seater, and will feature fly-by-wire controls and "the state-of-the-art in intelligent systems". It will capable of a vertical take-off and landing – just like a helicopter.
Terrafugia says the Transition is in the 'earliest stages of design and feasibility studies'.
The Transition may not be heavy of details, but it already does have a price tag – $279,000.
Perhaps the Terrafugia TF-X is only a dream at this point – but enjoy some computer models of the vehicle – if only to consider what might be.

Turkish Cargo'nun Tahran (IKA) Kargo Seferleri haftalık 1 frekans olarak 31 Temmuz 2013 itibarıyla başladı. Tahran (IKA) ile beraber Turkish Cargo'nun kargo sefer noktası sayısı 46'ya ulaşırken Dünya genelinde 103 ülkenin 234 şehrinde 236 havalimanına kargo taşıması yapıyor. Ayrıca yolcu seferi olmayan noktalarda, diğer hava yolları ile SPA anlaşmaları ve 1000'in üzerinde noktaya kamyon taşıma anlaşmaları yaparak network ağını her geçen gün genişletmeye devam ediyor. Turkish Cargo, Türk Hava Yolları'nın alt markası olmanın vermiş olduğu avantajlardan istifade ederken aynı zamanda ulusal bir kuruluş olmanın sorumluluğunu da sonuna kadar yerine getiriyor. Müşteri ve hizmet odaklı hareket eden Turkish Cargo, kargo ve yolcu uçakları olmak üzere 220'nin üzerinde uçağı ile en çok ülkeye varış kulvarında tüm dünyada liderliğini sürdürürken, varış noktası olarak da 4. sırada yer alıyor.



TURKISH CARGO IS LAUNCHING TAHRAN FLIGHTS



Turkish Cargo's Tahran (IKA) cargo service has started for once a week as from July 31, 2013. With Tahran (IKA), flights number of cargo destination points of Turkish Cargo reached to 46; thus Turkish Cargo is performing cargo flights to 236 airports in 234 cities of 103 countries. In addition each passing day continues to expand its flight network by making SPA agreements with other airlines in destinations which they don't have passenger flights and truck transportation agreements more than a thousand.

While benefiting from the opportunities of being subsidiary of Turkish Airlines, Turkish Cargo is also properly discharging the responsibility of being a national establishment. Acting in a customer and service oriented understanding, Turkish Cargo is continuing to lead the field of most successful landings across the globe with more than 220 cargo and passenger planes and it ranks fourth in the field of point of arrival.







TURKISH CARGO TAHRAN SEFERLERİ BAŞLADI


HUGO BOSS ESPAÑA Phone +34 91 3601000 www.hugoboss.com
BOSS
HUGO BOSS





PRIMECLASS LOUNGE

Atatürk Havalimanı'nda yenilenen "primeclass" Lounge'lar hizmete açıldı



İstanbul *Atatürk Havalimanı'nda yolculara ayrıcalıklı bir deneyim sunan "primeclass" Lounge'lar modern ve sıcak bir atmosfer sunacak şekilde yenilendi. İç hatlar terminalinde yer alan ve butik servis anlayışı ile hizmet veren yeni "primeclass" Lounge'da, apron manzaralı ferah bir atmosfer, TV, kilitli dolap hizmeti, kablosuz internet erişimi, tablet bilgisayarlar, kitaplık, gazete ve dergi köşesi bulunuyor. 110 kişi kapasiteli ve 301 metrekare alana sahip olan salon, zengin sıcak-soğuk büfesiyle 7 gün/24 saat uçuş öncesinde yolcuların tüm beklentilerine cevap veriyor.*



Recently renovated "primeclass" lounges are now in service at Ataturk Airport

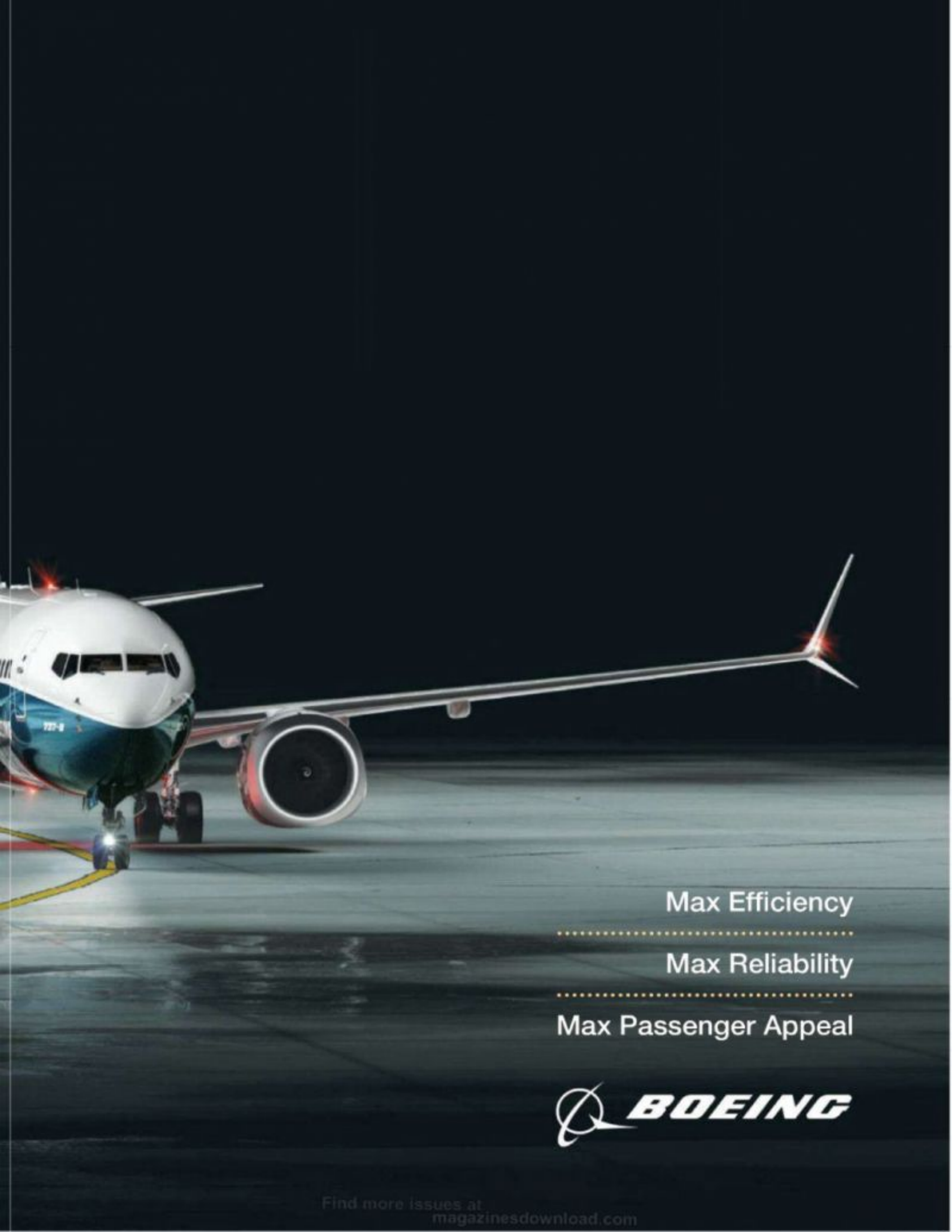
The "primeclass" lounges which offer passengers a privileged experience at Istanbul Ataturk Airport have recently been renovated to present a modern and cozy atmosphere. The new "primeclass" lounge at the domestic terminal which operates with a boutique service mentality has a spacious atmosphere with an apron view and facilities such as TV, lockers, Wi-Fi, tablet computers, library and magazine/newspaper corner. The 301 square meter lounge which can accommodate up to 110 people provides 24/7 service offering a large hot-cold buffet and meets all the requirements of the passengers prior to flight.

THE NEW

737 MAX



www.newairplane.com/737MAX



Find more issues at
magazinesdownload.com



Emirates Havayolu, çift katlı A380 UÇAKLARI şimdiye kadar 18 milyonun üzerinde yolcu taşıdı.

EMİRATES'İN A380 UÇAKLARI 5'İNCİ YILDÖNÜMÜNE GİRDİ

Emirates A380 Cruises Into 5 th Anniversary



Emirates ilk A380 seferini 1 Ağustos 2008'de New York'a gerçekleştirmişti. Havayolu şirketi hali hazırda A380 uçaklarıyla Londra Heathrow, Roma, Moskova, Hong Kong, Bangkok ve Auckland'in de aralarında bulunduğu 21 destinasyona uçuyor. Dünyanın en büyük A380 operatörü olan Emirates'in filosundaki 35 uçağın yanı sıra havayolu şirketinin 55 adet A380 siparişi bulunuyor. Şirketin A380 filosunda toplam 7000 kişilik kabin ekibinin yanı sıra yaklaşık 670 uçuş güvertesi ekibi hizmet veriyor.

Beş yıllık operasyon boyunca gerçekleştirilen 20 bin uçuşta 265 milyon kilometre yol kat edildi ve 35 milyonun üzerinde yemek servisi yapıldı. Tarifeli seferler, özel uçuşlar veya güzergâh değişiklikleri dâhil toplamda 37 havalimanına iniş yapıldı.

Emirates A380'in üst katında uçanların en çok konuştuğu şey; Business ve First Class yolcuların 40 bin fitte içkilerini yudumlayarak sohbet edebildiği veya iş toplantıları yapabildiği dinlenme salonu.

Emirates'in tüm A380 uçaklarında yerle tam bağlantılık sağlayan WiFi erişimi bulunuyor.

Emirates ağındaki en uzun direkt A380 hattı olan Dubai-New York seferi 13 saat 26 dakikalık uçuşla 11.023 kilometre yol kat ediyor. En kısa A380 hattı olan Hong Kong-Bangkok seferinde ise uçuş mesafesi 1900 kilometre ve uçuş süresi iki saat 20 dakika.

It was the 1st August 2008 when Emirates operated its first scheduled Airbus A380 flight to New York. Now, the airline flies to 21 A380 destinations including London Heathrow, Rome, Moscow, Hong Kong, Bangkok and Auckland.

Emirates is the world's largest operator of the A380. In addition to its 35-strong fleet, the airline has a further 55 A380s on order. Over 7,000 cabin crew support a world-renowned fleet of 35 A380s, along with nearly 670 flight deck crew.

Over the five years of operation, over 35 million meals have been served during 20,000 trips, spanning 265 million kilometres. In all, 37 airports have been visited, either for scheduled flights, one off special appearances or because of diversions.

The main talking point amongst those who have flown on the upper deck of the A380 is the Onboard Lounge, where Business Class and First Class travelers can exchange tales and talk business over a drink at 40,000 feet. All Emirates' A380s are fitted with WiFi, allowing full connectivity with the ground. A380's longest non-stop route on the Emirates' network is Dubai to New York, covering 11,023 kilometers during a flight of 13 hours and 26 minutes. The shortest A380 route is between Hong Kong and Bangkok, a distance of 1,900 kilometres with a flying time of two hours 20 minutes.


HERMÈS
PARIS
A SPORTING LIFE!









BRITISH AIR



BRITISH AIRWAYS





BRITISH AIRWAYS



Dünyanın en büyük ticari jeti: British Airways'in ilk A380'i

British Airways, Heathrow Havalimanı'nda düzenlenen büyük bir teslimat töreniyle dünyanın en büyük ticari jeti olan A380'e sahip ilk İngiliz havayolu şirketi oldu. British Airways çift katlı A380 uçağının yanı sıra, Heatrow'a inen modelle Avrupa'da Boeing 787 Dreamliner işleten ilk şirket olma unvanına da sahip. Karbon fiber parçalar olağanüstü bir uçuş hissi veren bu harika uçan makineyi oluşturmak için bir araya gelmiş. Sıradan uçaklardan çok daha sakin kalkış ve inişler A380'i görkemli bir uçuş deneyimine ulaştırıyor.
British Airways'in A380'leri çok geniş bir alanı bulunan dört kabinde 469 yolcu alma kapasitesine sahip. Birinci Sınıf'taki yolcular ana güvertenin ön tarafında en iyi görüşün sahibi olacak. On dört koltuklu ön bölme yüzde 30 daha geniş kişisel alan ve yüzde 60 daha fazla kişisel yük koyma kapasitesi sunuyor ve yenilikçi tasarım, lüks bir zarafet havası veriyor. Club World (Business Class) yolcuları ise iki farklı katta, 53 koltuklu üst güverte ya da 44 koltuklu ana güverteden birinde yolculuk yapma seçeneğine sahip. 55 koltuklu World Traveller Plus (premier ekonomi) koltukları ise üst güvertede bulunuyor; World Traveller (ekonomi) yolcuları da ana ve üst güvertede yolculuk edebiliyor.
A380 ile ilk en uzun mesafe uçuş 24 Eylül'de Los Angeles'a 942 Dolardan başlayan fiyatlarla, hemen ardından ise 22 Ekim'de Hong Kong'a 1043 Dolardan başlayan fiyatlarla düzenlenecek.

BRITISH AIRWAYS

Peek inside British Airways' first A380: The world's largest commercial jet

BRITISH AIRWAYS

Heathrow has had a super- sized delivery making British Airways' the first airline in the UK to acquire the A380, the largest commercial jet in the world. Besides the double-decker carrier, British Airways is also the first in Europe to operate the Boeing 787 Dreamliner, which also landed at Heathrow last week. Fragments of carbon fiber have come together to form an incredible flying machine that renders an exceptional in-flight feel. With take-offs and landings much quieter than our regular flying- fare, carries the A380 to a sumptuous flying experience. The British Airways' A380s are to accommodate 469 customers across four cabins, with extensive emphasis laid on space. Customers in First will acquire the prime spot, in the front of the main deck. The fourteen-seating front space is said to be a notch up from their current First class. With 30 percent more personal space and 60 percent more personal stowage, its innovative design exudes an air of luxurious elegance. Club World (business class) customers have seating- choices of two different decks- the upper, that has 53 seats or the main deck with 44. The 55 World Traveller Plus (premier economy) seats will occupy the upper deck as well and World Traveller (economy) customers can choose from the main and upper deck. With prices starting from £621 ($942) return, the very first long-haul flight on the A380 will be to Los Angeles on September 24, 2013, promptly followed by Hong Kong on October 22 with prices from £688 ($1043) return.



Eşsiz U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT, 398 bin Dolara satıldı

Unique U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT sells for $398,000

FORD MUSTANG U.S. AIR FOURCE



Ford Motor Şirketi'nin tasarım ve mühendislik ekibi türünün tek örneği olan U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT modelini üretti.

Ford Motor Şirketi'nin tasarım ve mühendislik ekibi türünün tek örneği olan U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT modelini üretti. Bu mühendislik harikası U.S. Air Force Thunderbirds'ün 60. yılı şerefine Gathering of Eagles hayır müzayedesine bağışlandı ve burada 398.000 Dolara satıldı. Ford'un sponsorluğunda düzenlenen bu organizasyon Experimental Aircraft Association (Deneysel Uçaklar Birliği-EAA) AirVenture Oshkosh 2013 - World's Greatest Aviation Celebration (Dünyanın En Büyük Havacılık Şöleni) kapsamında gerçekleştirildi.

Daha önceki yıllarda olduğu gibi araba bağışı ve satışından (açık artırma) gelen gelirler, 1992 yılından bu yana 1.6 milyondan fazla gence ücretsiz tanıtım uçuşları yapma imkânı sağlayan EAA Young Eagles (Genç Kartallar) programının yararına kullanılıyor. Bu sayede yeni nesil liderler, havacılar ve yenilikçileri motive etmek ve onlara ilham vermeyi amaçlıyor. Ford bu programı desteklemek için bugüne dek toplamda 2.5 milyon Dolar destek sağladı. U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT aracı F-16 Falcon'un tasarım estetiğine benzeyen bir VIN 0001. 5.0 litrelik cam tavan coupe Mustang, beyaz ve kırmızı renk kuşakları, mavi yıldızları ve logosuyla dikkat çekiyor.



Ford Motor Company's design and engineering team has created a one-of-a-kind U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT. In commemoration of the 60th anniversary of the U.S. Air Force Thunderbirds, this piece of engineered excellence was donated to the Gathering of Eagles charity auction, which sold for $398,000. The event was held during the Experimental Aircraft Association (EAA) AirVenture Oshkosh 2013 – the World's Greatest Aviation Celebration, for which Ford is the exclusive automotive sponsor.

All proceeds from the car donation and the sales (from the auction) would as in the previous years, benefit the EAA Young Eagles program, which has provided free introductory flights to more than 1.6 million youngsters since 1992, helping inspire and motivate the next generation of leaders, aviators and innovators. Till date, Ford has collectively managed to raise $2.5 million to support this program.

The U.S. Air Force Thunderbirds Edition 2014 Ford Mustang GT car is a VIN 0001, that takes after the F-16 Falcon's design aesthetics. A 5.0-liter glass-roof coupe, the Mustang sports a white and red color palette with blue accents and of course logos that make it a complete stand out.





TEXAS HOLD' EM TURNUVASI

World Poker Tour (WPT) için oyuncular aileleriyle beraber KKTC'ye akın etti

✍ **Gökhan ARTAN**



Kuzey Kıbrıs *Türk Cumhuriyeti'nin, dünyada 200 milyondan fazla kişinin oynadığı Texas Hold'em Turnuvalarına ev sahipliği yapması Ada'nın lokomotif sektörü olan turizme yeni bir kanal açtı. 14-26 Ağustos 2013 tarihleri arasında gerçekleştirilen World Poker Tour (WPT) için oyuncular aileleriyle beraber KKTC'ye akın etti. Sadece poker oynamak için gelenlerin sayısı aileleriyle beraber 5 bini aştı. Turnuva nedeniyle oyunculardan ev alanlar veya ev kiralayanlar olurken özellikle Rus ve Arap ülkelerinden gelen oyuncular Ada'dan ev almaya başladı. Her bir oyuncunun minimum 20 bin dolar harcama yaptığı poker turnuvalarının Kıbrıs turizmine katkısı yılda 5-6 milyon dolan buluyor.*

Lübnan, Rusya, Romanya, İsrail ve Türkiye'den gelen oyuncuların ilk sırada yer aldığı turnuvalar 2 bin 500 kişiye ek istihdam sağladı. Turnuvaya ev sahipliği yapan KKTC'de beş oteli olan Net Holding'e bağlı Merit Turizm'in Yönetim Kurulu Başkanı Reha Arar, turnuvanın ülke tanıtımına çok önemli bir katkı sağladığını belirterek, "WPT bizde olduğu için 27'den fazla ülkeye yayın yapıldı. Bu çok büyük bir reklam. Özellikle izolasyon altındaki ulaşım sıkıntısı çekilen bir ülkede çok büyük bir başandır" dedi.



Home ownership of Turkish Republic of Northern Cyprus to the Texas Hold'em tournaments, which is played by more than 200 million people around the world, opened up a new channel for tourism, the leading sector of the Island. To take part in the World Poker Tour (WPT), players swept into TRNC with their families held in August 14-26. Only the number of those who came to play poker with their families went beyond the 5 thousand limit. Some has purchased or some has rent houses due to the tournament; and especially Russian and Arabian players began to purchase houses in the Island. Poker tournaments contribution to the Cyprus tourisms is about $ 5-6 million per year, in which each player has an expending of minimum $ 20 thousand. Tournaments, in which players from Lebanon, Russia, Romania, Israel and Turkey took place on the top, provided additional employment to 2 thousand 500 people. Reha Arar, Board Chairman of Merit Tourism allied to Net Holding, which owns five hotels in TRNC, expresses that this tournament provided a significant contribution to the promotion of the country and continues: "Because of hosting the WPT, there has been broadcast to more than 27 countries. This is a magnificent advertise. Especially in an isolated country this is a great success."

Zümrüd-ü Anka
Butik Otel

Zümrüd-ü Anka
Boutique Otel

YEŞİL VE MAVİNİN BULUŞMA NOKTASI
Rize Zümrüd-ü Anka Butik Otel

















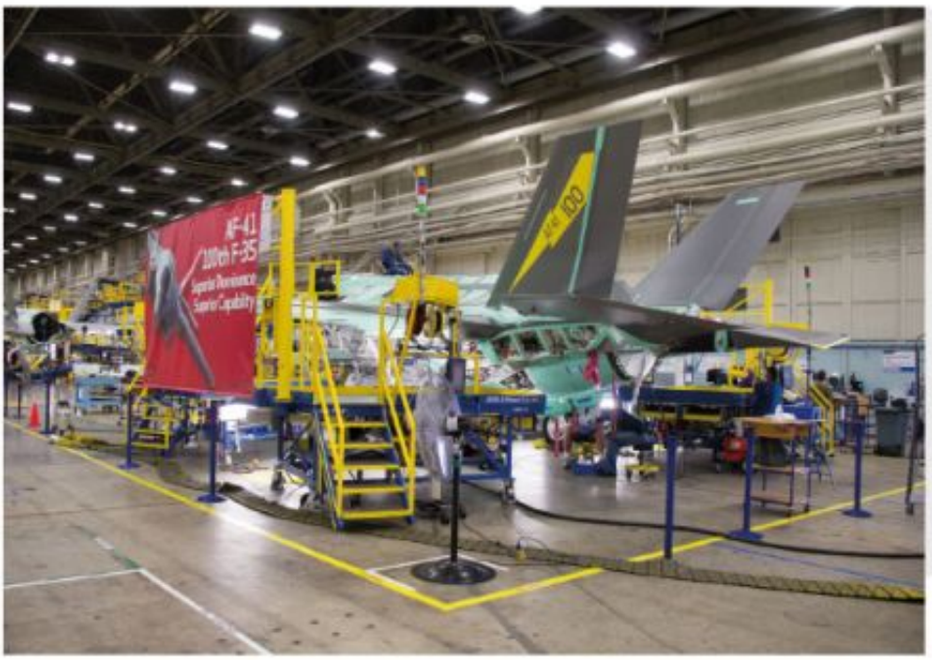
Yanıktaş Köyü Derepazarı / RİZE / TURKEY Tel: 0 464 311 10 64 Faks: 0 464 311 10 65
www.zumruduankaotel.com info@zumruduankaotel.com

AF-41 olarak bilinen ve geleneksel kalkış ve iniş mekanizmasına sahip (CTOL) uçağın, Luke Hava Üssü'ne gelecek yıl teslim edilmesi planlanıyor.

F-35 PROGRAMI, LUKE HAVA ÜSSÜ İÇIN DALYA DİYOR

"İLKİ ARİZONA'DA BULUNAN LUKE HAVA KUVVETLERİ ÜSSÜ'NE TESLİM EDİLECEK LOCKHEED MARTİN F-35 LİGHTNİNG II SAVAŞ UÇAKLARININ 100'ÜNCÜSÜNÜN MONTAJINDA SON AŞAMAYA GELİNDİ."

Aircraft known as AF-41 and has a Conventional Takeoff and Landing (CTOL) mechanism is scheduled to be delivered to Luke Air Force Base next year.



Montajın son adımları kapsamında, uçağın yapısı tamamlanarak elektrik ve hidrolik sistemler ekleniyor. Ayrıca tüm bu sistemler, yakıt sistemlerinin kontrolleri ve motorun çalışmasına hazırlık amaçlı olarak da test ediliyor. Hava Kuvvetleri'ne teslimi öncesinde bir dizi test uçuşu da planlanıyor. AF-41, dünya genelinde farklı üretim aşamalarında bulunulan 126 adet F-35'ten biri olma özelliğini taşıyor.
Haziran ayında yaptığı açıklama doğrultusunda Hava Kuvvetleri'nin filo sayısını, 114 uçaktan oluşmak üzere 6'ya çıkarma kararı ile birlikte Luke Hava Üssü, dünyanın en büyük F-35 üssü olacak. ABD pilot eğitimlerinin yanı sıra, Uluslararası F-35A Eğitim Sahası olarak da hizmet verecek olan Luke Hava Üssü'nün Arizona Eyaleti'ne 2,17 milyar dolar değerinde ekonomik katkısı bulunuyor.

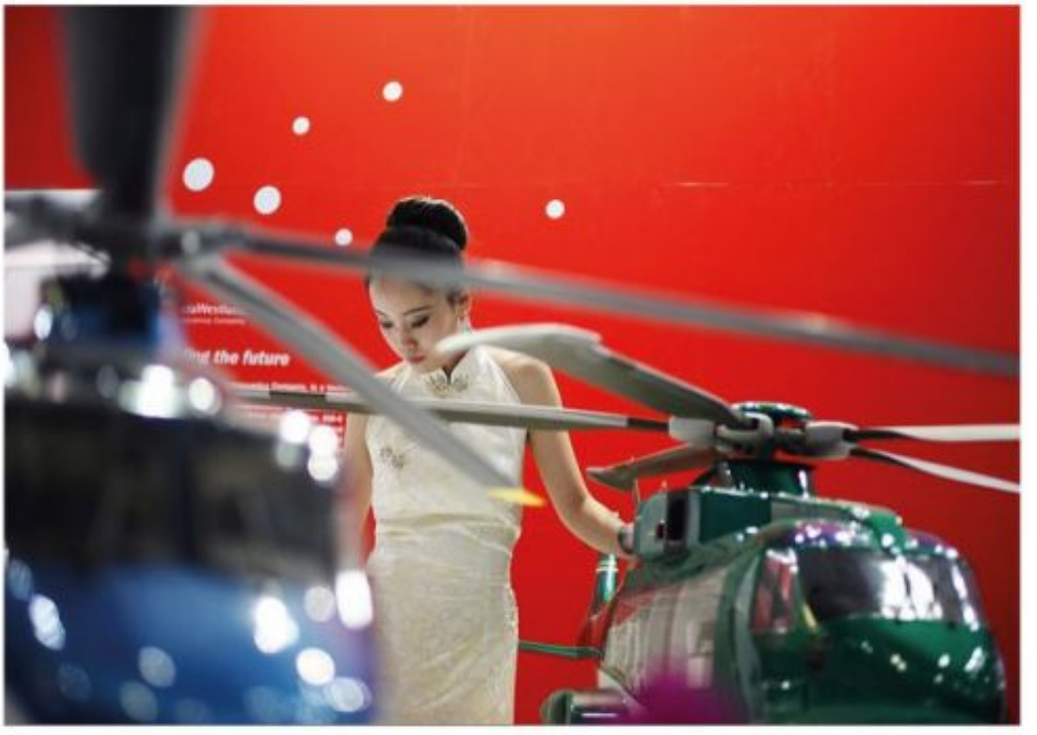
F-35 PROGRAM REACHES TO 100TH FOR LUKE AIR FORCE BASE

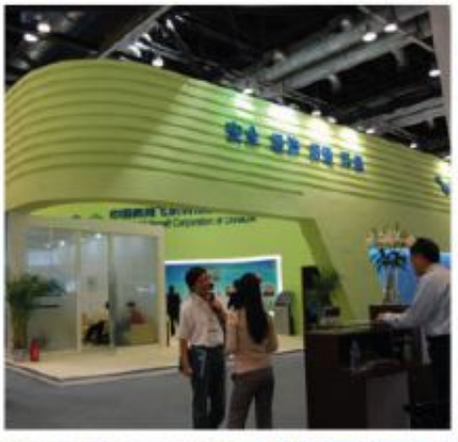
In the scope *of the final stage of the mounting, the structure of the plane is finalizing and electrical and hydraulic systems are being added. Besides all these systems are being tested on the purpose of groundwork for control of fuel system and engine start. And in advance of delivery to Air Forces, they are planning a series of check flight. AF-41 is one of the 126 F-35 aircrafts which are currently in different production phases across the world.*
In accordance to their statement in June, Air Forces has decided to increase their fleet number to 6, consisting 114 aircrafts and within this scope Luke Air Force Base is going to be the largest F-35 base. Alongside providing USA pilot training, Luke Air Force Base, which will also serve as International F-35A Training Bay, has an economic contribution to State of Arizona valued at $ 2.17 billion.


BRUNO BELLINI®
UOMO
brunobellini.com

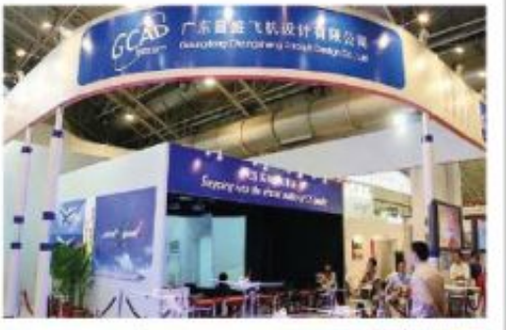
Aviation Expo/China

September
25-28
2013















25-28 Eylül 2013 arasında Çin'in başkenti Pekin'de düzenlenecek olan Aviation Expo (Havacılık Fuarı) / Çin, Pekin'de yapılması onaylanan TEK sivil ve askeri havacılık fuarı. İki yılda bir düzenlenen fuar neredeyse Çin havacılık otoritelerinin ve müteşebbislerin tamamı ile Çin ordusu tarafından ortaklaşa olarak finanse ve organize ediliyor. Çin'in önde gelen havacılık otoriteleri tarafından uzun vadeli olarak destek gören Aviation Expo / Çin 2013 fuarı Pekin Belediyesi'nin de tam desteğini arkasına aldı. Dahası Aviation Expo / Çin fuarı, Global Fuar Endüstrisi Birliği tarafından onaylı UFI statüsü ile ödüllendirilerek Çin havacılık endüstrisindeki en önemli organizasyon olarak yerini sağlamlaştırdı.

Aviation Expo / China, *which will be held in Beijing, China in September 25-28, 2013, is the ONLY aviation exhibition (civil & military) permitted in Beijing. Held once every two years, it is organized and sponsored by nearly all the top China aviation authorities, enterprises and the Chinese Military. With long-term support from the top China aviation authorities, Aviation Expo / China 2013 has received the full endorsement of the People's Government of Beijing Municipality. Furthermore, Aviation Expo / China has been granted the status of UFI approved event by the Global Association of the Exhibition Industry, cementing its place as a dominant event in China's aviation industry.*















David Hertz Architects şirketi, Malibu'nun uzak tepelerinde Wing House (Kanat Ev) adı verilen son derece orijinal bir ev inşa etti. Bu ev, her biri Boeing 747-200 uçağının parçaları kullanılarak yapılan birkaç bölümden oluşuyor.

MODERN CRIB BUILT USING PARTS OF BOEING WING HOUSE

BOEING PARÇALARIYLA INŞA EDILEN

WING HOUSE

MODERN BIR KULÜBE

David Hertz Architects Inc. conceived the original Wing House located in the remote hills of Malibu. The house is composed of several volumes each one built using various parts of a Boeing 747-200 aircraft.







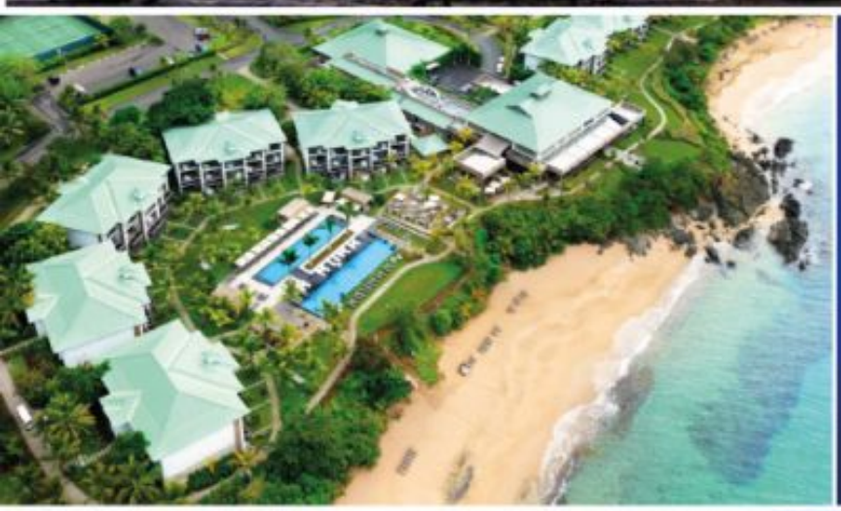




Sıradışı bir görünüme sahip olan bu proje, sahibinin tamamen farklı bir ev ihtiyacından doğuyor. "Müşteri, bir Mercedes yetkili satış bayiine sahip bir bayan, binası için eğri çizgisel/feminen bir yapı istedi. Binanın daha önceki formu yüzer kavisli tavan olarak tasavvur edilmişti. Fakat daha sonra bir uçak kanadının bu iş için tam da biçilmiş kaftan olduğunu fark ettik. Uçak kanatlarını araştırırken ve farklı uçak kanadı tiplerini de değerlendirirken 747'nin kanadı, daha geniş görüş açısı ve en az ilave yapısal desteğe ihtiyaç duyulan kendinden destekli çatı sağlayacağı görüldü" şeklinde açıklama yapıyor mimarlar. Bundan daha orijinal bir yapı elde edilemezdi. Bu konut dayanıklı, estetik olarak etkileyici ve çevre manzarasını mükemmel bir şekilde çerçeveliyor.

The unusual looking project was born as a result of the owner's need for a particular type of house: "The client, a woman who co-owns a Mercedes car dealership, requested curvilinear/feminine shapes for the building. The progenitor of the building's form was envisioned as a floating curved roof. It soon became apparent, that in fact, an airplane wing itself could work. In researching airplane wings and superimposing different airplane wing types on the site to scale, the wing of a 747 became an ideal configuration to maximize the views and provide a self supporting roof with minimal additional structural support needed", explained the architects. It doesn't get more original than this. The residence is sustainable, aesthetically intriguing and with a design perfectly framing the surrounding landscape.











Masalsı W Retreat & Spa PORTO RİKO

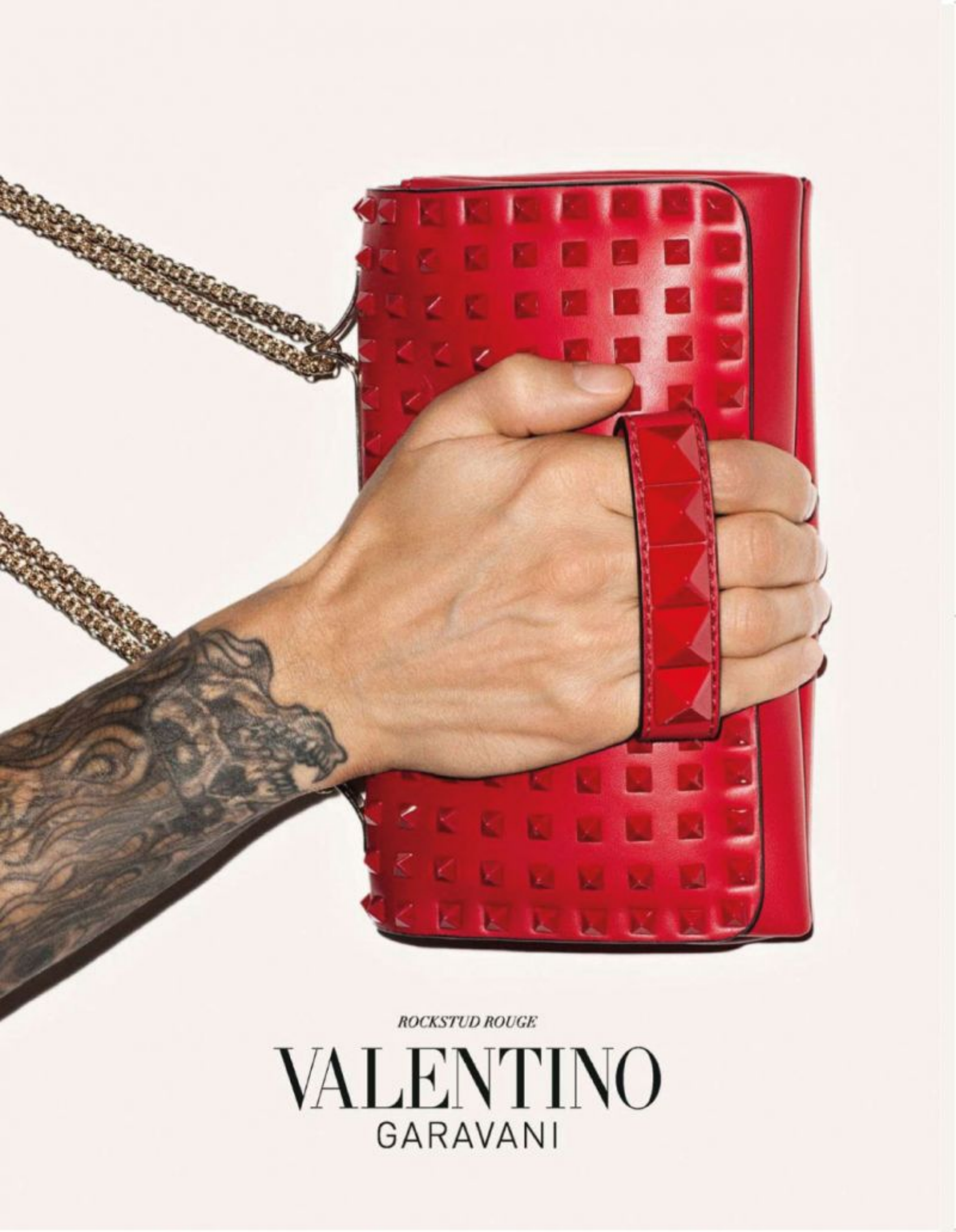
Porto Riko'nun Vieques Adası'nda bulunan görkemli W Retreat & Spa yaz tatillerinizi geçirmek için mükemmel bir yer. "Mükemmellik, lüks, refah, canlılık" sıfatları bu resortu tarif etmek için en uygun kelimeler.
Konuklar mavi ve yeşil tonların hâkim olduğu okyanusta yüzerken modern hayatın stres ve yükünü atma imkânı bulacaklar. Güneş banyosu gibi sıradan aktiviteler bile son derece girift bir bilime dönüşüyor W Retreat & Spa'da. Condé Nast Traveler ile Travel & Leisure dergilerinin 2011'in En İyileri listesine giren ve Travel & Leisure tarafından en iyi Karayip Adası tesisi olarak seçilen bu tesis, size arkanıza yaslanıp huzur içinde dinlenme ve bütün stres kaynaklarını arkanızda bırakmanızı sağlıyor. Gözden uzak doğal limanlar ve yemyeşil bitki örtüsüyle kaplı bölgede yer alan büyüleyici konaklama birimleri... Tesisin resmi tanımlaması ise çok yerinde: "Sadece W'nin sunduğu villa yaşamının müreffeh lüksüne kendini teslim etmek. Size özel balkonunuzda, yine size ayrılmış plaja bakan nefes kesici bir manzara. Kendinizi heyecan verici su sporlarına verin ya da W Hotels'in sunduğu AWAY Spa hizmetleriyle yeniden gençleşin. Uçsuz bucaksız havuza dalın ya da kendinizi dünyanın en büyük ve en parlak mucizevi yaratıklarının arasına, Bioluminescent Körfezi'ne bırakın."







***A perfect** place to spend your summer holidays – the W Retreat & Spa – Vieques Island, in Vieques, Puerto Rico is as majestic as it is beautiful to see. Exquisiteness, luxury, opulence, crispness, are just mere words compared to this resort.*
Guests are able to shed the burdens of modern life as they swim through an ocean of blue and green tones, in utterly complete luxury and comfort. Even simple activities like sunbathing turn into extremely intricate science at the W Retreat & Spa – Vieques Island. Named to Condé Nast Traveler's 2011 Hot List, Travel & Leisure's 2011 It List and voted best Caribbean Island by Travel & Leisure, it permits you to lay back in full tranquility and leave absolutely every bit of stress behind.
Secluded natural havens and charming accommodation units are splashed all across the property, in green, lush vegetation. The official description is more than honorable: "Succumb to the relaxingly luxurious allure of villa living as only the W knows how. Breathtaking vistas beckon beyond your private balcony at your own exclusive beach retreat. Dive into thrilling water sports or rejuvenate at AWAY Spa by W Hotels. Take a dip in the infinity-edged pool or immerse yourself in the wonders of the Bioluminescent Bay, the world's largest and brightest."



ROCKSTUD ROUGE

VALENTINO

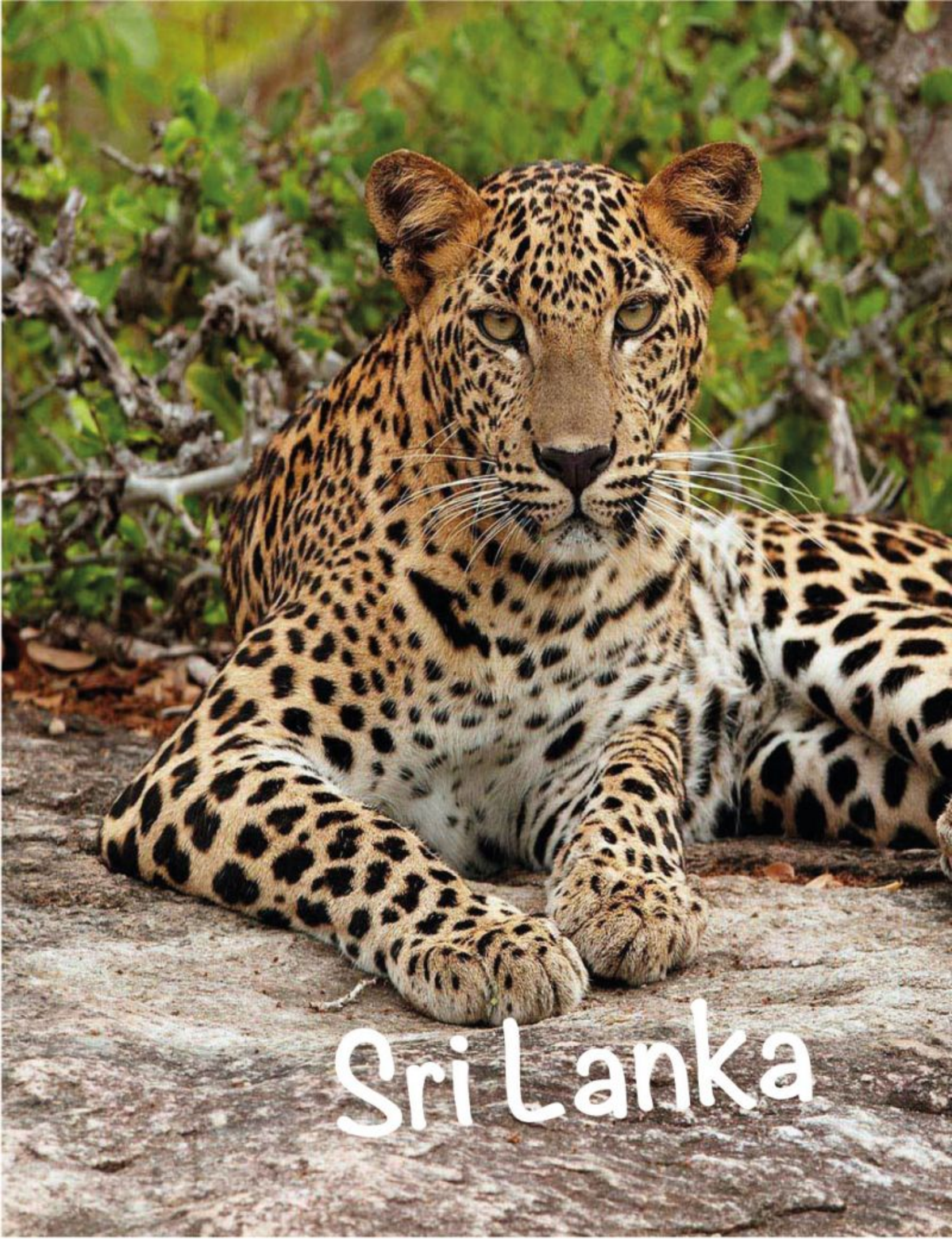
GARAVANI

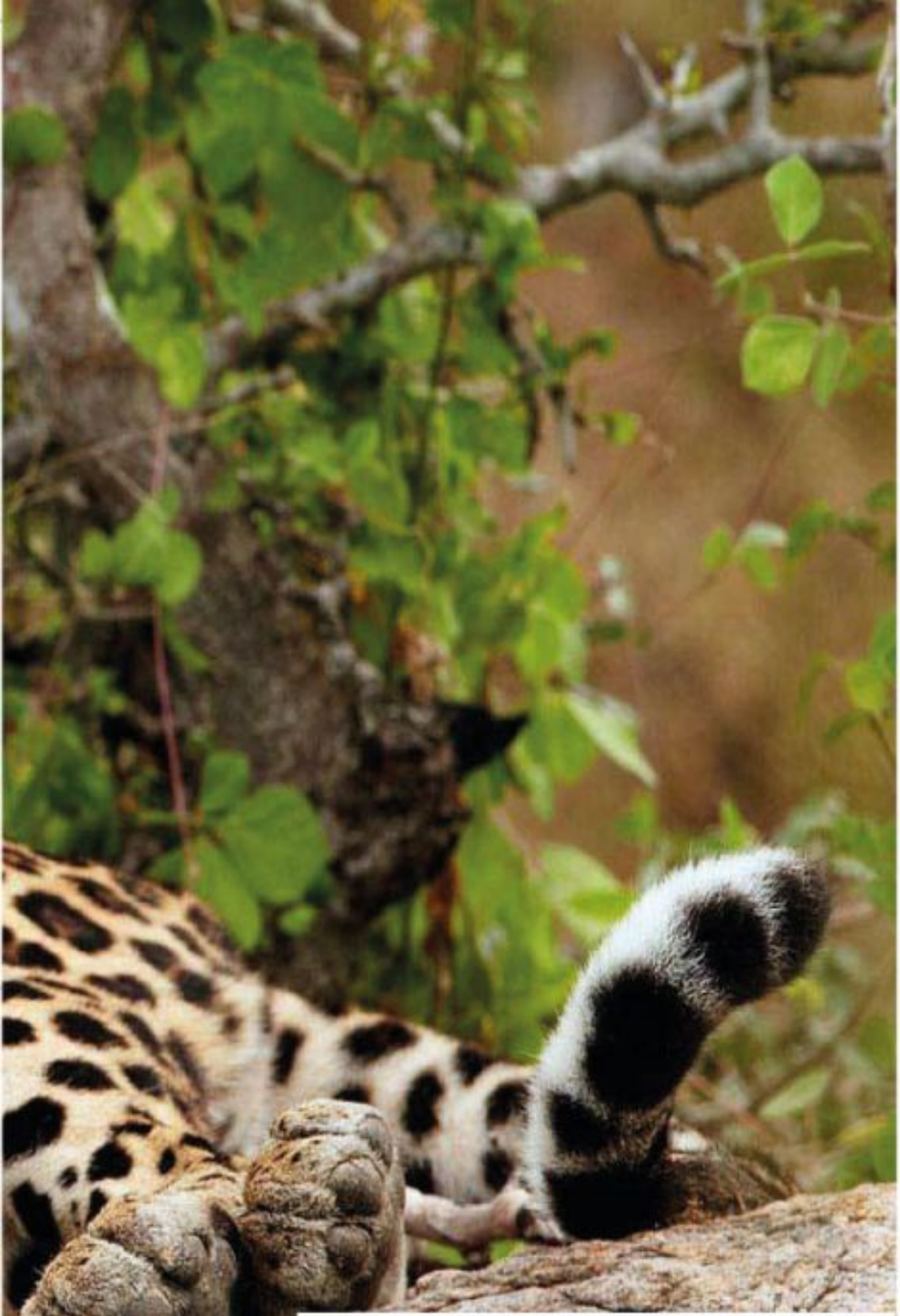
WWW.VALENTINO.COM



Valentino 2013 Sonbahar/Kış sezonu için bu kez kırmızı rengi seçmiş: Rockstud Rouge. 2013 Valentino Rockstud Rouge Sonbahar/Kış Koleksiyonu fantastik renkleri ve parlak aksesuarları ile son derece etkileyici ve büyüleyici. Koleksiyon içerisinde bulunan çantalar, eldiven, ayakkabı ve aksesuarlar bayanları kendinden geçirecek gibi!
Örneğin Napa derisinden yapılan Valantino Garavani Kol Çantasının geniş platin çivileri ve uzun zinciri var. Ayrıca deri ve pamuk astarı, iki iç bölmesi ve cebi ile kolayca ayarlanabilir kayışı ve manyetik kapama sistemi mevcut. Bu üründen almak isteyenler 2.995 Doları gözden çıkarmak zorunda.
Valentino El Çantası ise dana derisinden imal edilmiş. Kol çantasından ayrılan özelliği ise sürgülü kanca sistemi ile çıkarılabilir kakmalı omuz kayışı olması. Ayrıca içerisinde dana derisinden fermuarlı bir cep, akıllı telefonlar için iki açık cep ve iki ana bölme ve deri astar mevcut. Altından Valentino logosu çantanın arkasına konulmuş. Valentino Garavani Rockstud el çantasına 4,595 Dolar fiyat biçilmiş.

Valentino has chosen red this time, but for the 2013 Fall/Winter season – the Rockstud Rouge.
The 2013 Valentino Rockstud Rouge Fall/Winter Collection is extremely attractive and boggles the mind with its fantastic colors and shiny accessories. It comprises a load of bags, gloves, shoes and accessories meant to draw out the lady in all of you!
For example, the Valentino Garavani Shoulder Bag – it's been made of Napa leather with large platinum finished studs and long chain detail. It also sports lining in leather and cotton, two internal compartments, one internal pocket, an easily adjustable strap and magnetic closure system. It is currently acquirable for $2,995 apiece.
The Valentino Top Handle Bag is made of calfskin leather and boasts with a lacquered-stud garnish. Setting it apart from the shoulder bag there's a latch-hook closure system, adjoined by a detachable studded shoulder strap. It also features an internal calfskin zip pocket, two open pockets for smartphone, two main compartments and leather lining. The Valentino logo has been stamped in gold, on the back of the bag. The Valentino Garavani Rockstud top handle bag bears a price tag of $4,595.


Sri Lanka







Marco Polo'ya göre dünyanın en güzel adası... Bozulmamış kıyılar, yemyeşil tepeler, heybetli şelaleler, mercanlar, vahşi hayat, tarihi kalıntılar, kutsal Budizm hac mekânları ve egzotik bir mutfak...

The most beautiful island in the world according to Marco Polo... The pristine coasts, lush green hills, majestic waterfalls, corals, wildlife, ancient ruins, sacred Buddhist pilgrimage sites and an exotic cuisine...













İsmi pırıl pırıl, parıldayan anlamına gelen Sri Lanka bir turistin hayal edebileceği her şeye sahip.
Sri Lanka Güney Asya'da, Hindistan'ın 31 km güneyinde ve Hint Okyanusu'nda bulunan bir ada ülkesidir. Hint Okyanusu'nun incisi olarak da adlandırılır. Harita üzerinde bakıldığında Hindistan'dan bir gözyaşı gibi ayrıldığı görülür. Zamanında Portekiz, Hollanda ve İngiltere sömürgesi altında yaşayan ülkede koloniyel tarzda binalar, modernizm ve tarih içi içe geçmiştir.
Budizmin dünyada ilk yayıldığı yerlerden biri olan Sri Lanka'da köklü ve etkileyici bir Budizm kültürü vardır. Nüfusun %70'inin bağlı olduğu Budizm, ülkede hayatın her alanına damgasını vurur. Başkent Colombo'da sokaklar sağlı sollu budist tapınakları ile doludur. Ayrıca kiliseler ve camiler de mevcuttur.
Bir zamanlar ülkeye adını veren Seylan çayı, yemyeşil tarlalarda Tamiller tarafından yetiştirilir ve toplanır, ağırlıklı olarak Ortadoğu'ya üretim yapılır.
Sri Lankalılar dünyada belki de fillerle en yakın ilişkiyi kuran halktır. Tarihlerinin her sayfasında fillerin oynadığı bir rol vardır. Yirminci yüzyıl başında adada 12 bin fil varken günümüzde bu sayı 2 bin 500 civarındadır.

Ne yapılır?

Bentota tropik bir cennette olması gereken her şeye sahiptir. Hint Okyanusu'nun mavi sularıyla yıkanan altın sarısı kumlar, palmiyelerle bezeli plajlar...
Adanın güneyinde Galle bölgesi denilen yerde bulunur. Sayılı oteller, tren istasyonu, postane, çarşı, kafeterya ve kültürel gösterilerin yer aldığı açık hava tiyatrosu bulunan gelişmiş bir kasabadır.
Bentota'da Yala Vahşi Hayat Parkı'nda safari yapabilir, cam tekne ile mercan resifleri seyredilebilir, tarihi yerler gezilebilir. Bölgede bir de kaplumbağa çiftliği vardır.

Ne zaman gidilir?

Tropikal ve muson etkili bir iklimi vardır. Nisan-Haziran ve Ekim-Kasım aylarında aşırı yağış görülür.

Nasıl gidilir?

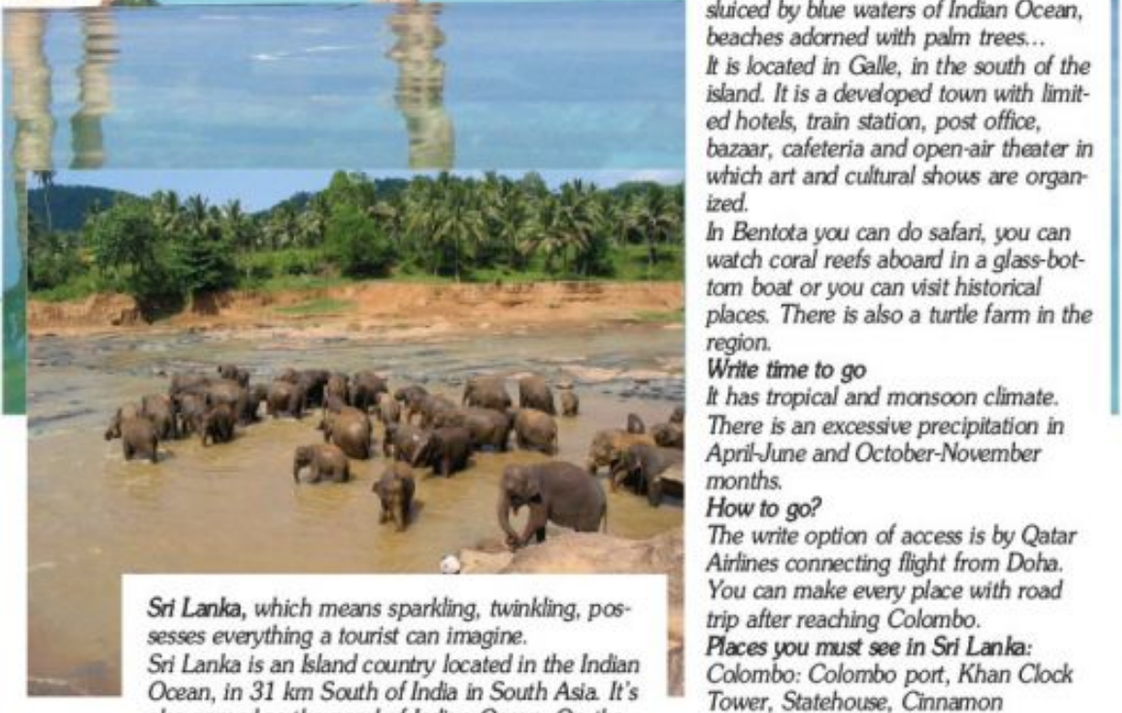
Sri Lanka için uygun uçuş seçeneği Qatar Havayolları ile Doha aktarmalı olarandır. Colombo'ya varıştan itibaren adanın çeşitli köşelerine kara yolu ile ulaşılır.

Sri Lanka'da mutlaka görmeniz gereken yerler:

Colombo – Colombo limanı, Saat kulesi, Parlamento Binası, Tarçın Bahçeleri, York caddesi, Chatham caddesi ve Galle Road...
ODELS UNLIMITED Sri Lanka'nın en iyi alışveriş merkezlerinden biri. Yine COTTON COLLECTION'da birbirinden güzel tekstil ürünleri bulabilirsiniz. House of Fashion'da uygun fiyatlı markaları bulabilir, BEVERLY STREET, ARENA, MAJESTIC CITY ve LIBERTY PLAZA alışveriş merkezlerinde inanılmaz pazarlıklarla çok ucuza alışveriş yapabilirsiniz. The Gallery Cafe, Colombo'nun belki de en iyi restaurantlarından biri. Eğlence için Zanzibar'da canlı Jazz ve Soul dinleyebilir veya en iyi bilinen gece kulüplerinden biri olan Clancy's'de keyifli bir akşam geçirmenizi öneririz. Disco tarzı kaliteli DJ'lerle sabaha kadar eğlence için ise H2O alternatifsiz adres.













Sri Lanka, *which means sparkling, twinkling, possesses everything a tourist can imagine.*
Sri Lanka is an Island country located in the Indian Ocean, in 31 km South of India in South Asia. It's also named as the pearl of Indian Ocean. On the map it looks like a tear.
Colonial-style and modernist buildings and history are engaged in this country which was once upon a time it lived under colonial rule of Portugal, Netherland and England.
There is a deep-rooted and an impressive Buddhist culture in Sri Lanka, which is one the regions Buddhism has spread from. 70 percent of the population believes in Buddhism. In capital Colombo, streets are full of Buddhist temples on both sides. Also churches and mosques are available.
Ceylan Tea, which name after the country back in the days, grown by Tamils in lush croplands and predominantly produced in Middle East.
Sri Lankans are probably the best skilled people of the world in being hand in glove with elephants. Elephants have an important role in their history. In the first period of twentieth century elephant population was 12 thousand in the island; today it's about 2 thousand 500.

What to do?
Bentota owns everything which a tropical heaven has: Golden yellow sands sluiced by blue waters of Indian Ocean, beaches adorned with palm trees...
It is located in Galle, in the south of the island. It is a developed town with limited hotels, train station, post office, bazaar, cafeteria and open-air theater in which art and cultural shows are organized.
In Bentota you can do safari, you can watch coral reefs aboard in a glass-bottom boat or you can visit historical places. There is also a turtle farm in the region.

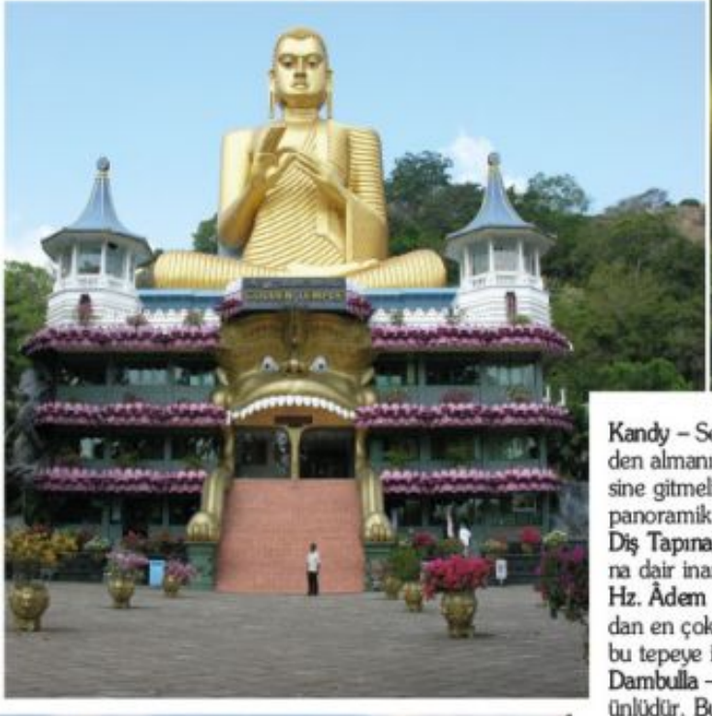
Write time to go
It has tropical and monsoon climate. There is an excessive precipitation in April-June and October-November months.

How to go?
The write option of access is by Qatar Airlines connecting flight from Doha. You can make every place with road trip after reaching Colombo.

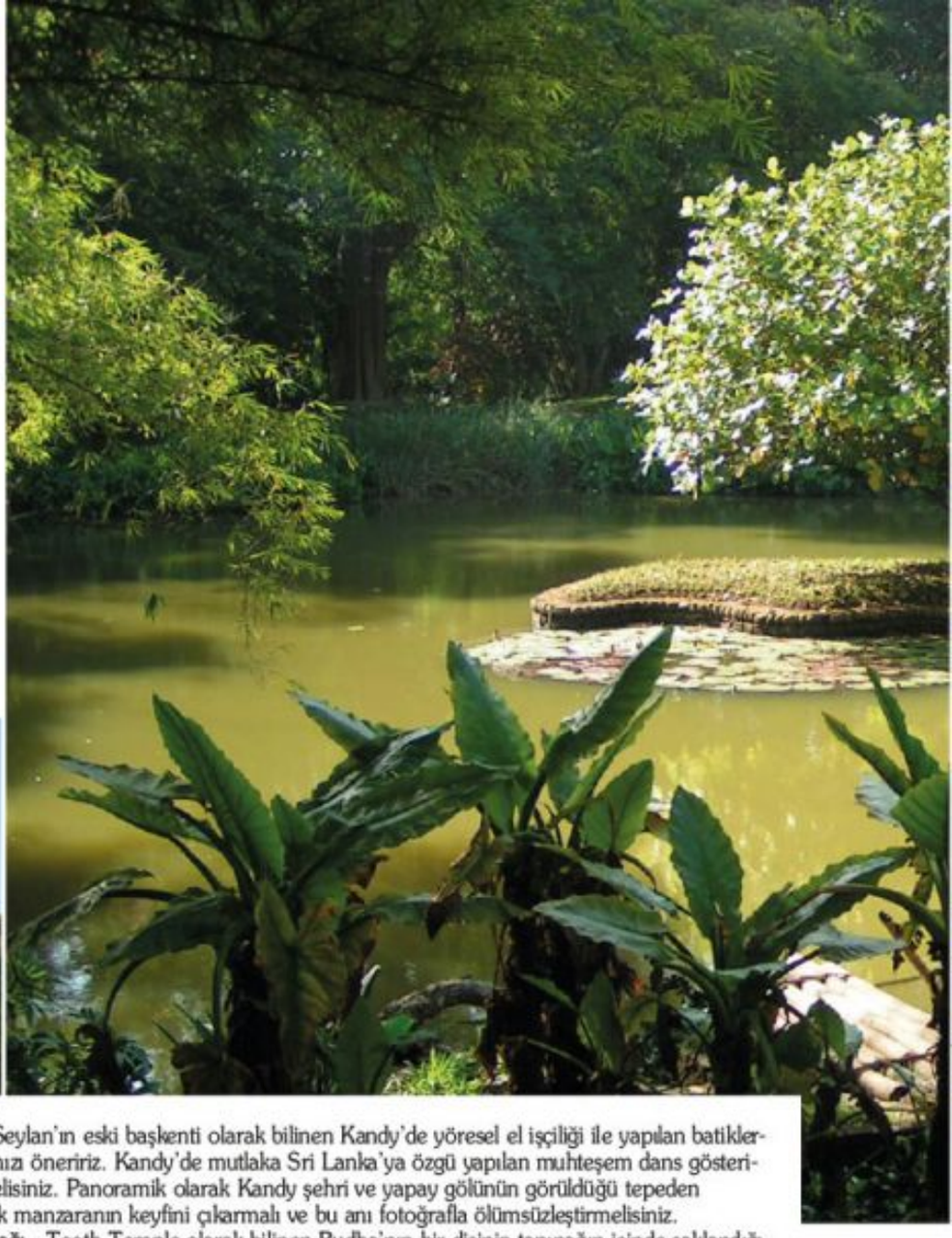
Places you must see in Sri Lanka:
Colombo: Colombo port, Khan Clock Tower, Statehouse, Cinnamon Gardens, York Street, Chatham Street and Galle Road...
ODELS UNLIMITED is one of the best shopping malls of Sri Lanka. In COTTON COLLECTION you can find one more beautiful textile products than other. House of Fashion, BEVERLY STREET, ARENA, MAJESTIC CITY and LIBERTY PLAZA shopping malls are places you can get brands in affordable prices. The Gallery Cafe is perhaps one of the best restaurants of Colombo. To have fun you can listen to live Jazz and Soul music in Zanzibar or we offer you to have an amusing evening in Clancy's, one of the most known nightclubs. If you prefer disco style, you can choose unrivaled H2O to make a night of it with qualified DJs.











Kandy – Seylan'ın eski başkenti olarak bilinen Kandy'de yöresel el işçiliği ile yapılan batiklerden almanızı öneririz. Kandy'de mutlaka Sri Lanka'ya özgü yapılan muhteşem dans gösterisine gitmelisiniz. Panoramik olarak Kandy şehri ve yapay gölünün görüldüğü tepeden panoramik manzaranın keyfini çıkarmalı ve bu anı fotoğrafla ölümsüzleştirmelisiniz.
Diş Tapınağı - Tooth Temple olarak bilinen Budha'nın bir dişinin tapınağın içinde saklandığına dair inanç, bu tapınağın ülke genelinde en önemli yeri tutmasına sebep olmakta...
Hz. Âdem Tepesi: Ayrıca Adam Peak olarak bilinen, Hz. Âdem tepesi Müslümanlar tarafından en çok ziyaret edilen yer. Bir rivayete göre, Âdem Peygamber cennetten kovulduğunda bu tepeye indirilmiş, bu nedenle tepe günümüzde Âdem tepesi olarak anılmakta...
Dambulla – Dambulla tapınağı ve içerisinde bolca Budha figürleri bulunan 5 mağarası ile ünlüdür. Bunlardan en büyüğünde 14 metre uzunluğunda yatan Budha'yı görebilirsiniz. Tapınağın avlusunda özgürce gezinen ve Hindistan Cevizi ile beslenen maymunlara sıkça rastlamak mümkündür.
Polonnaruwa – Arkeolojik eserlerin çokluğu ve bol tarih dolu bir geziti için Polonnaruwa'yı atlamayın. Burada, içinde Nilüfer çiçekleri bulunan banyo, yatan, oturan ve ayakta Budha heykelleri, Manastır, Gal Pota ve Gal Vihara gerçekten görülmeye değer... Sri Lanka'nın bu en tarihi bölgelerinden biri olan Polonnaruwa çok ilgi çekici.
Sigiriya – Sigiriya'da meşhur bir tepe üzerine kurulmuş olan eski Anuradhapura kralının sarayı ve bu görkemli tepe günümüzde UNESCO tarafından korunmaya alınmış önemli bir yer.
Nuwara Eliya – Sri Lanka'nın en güzel çaylarının yetiştiği bu bölgeye mutlaka gitmelisiniz. Deniz seviyesinden 2000 ila 5000 metre yükseklerde yetiştirilen çayların lezzetini yerinde tatmak, çay fabrikalarını, amatör-profesyonel çay işçiliğini bir arada görmek ve bölgenin muhteşem doğasına şahitlik etmek için süper bir tercih Nuwara Eliya. Ayrıca sömürgecilik döneminden kalma Hollanda ve İngiliz tarzı evler sizi güzellikleriyle çok şaşırtacak!
Pinnewela – Pinnewela'da ülke genelinde doğal ortamlarında yaşarken yönlerini kaybederek ailelerinden ayrılmış veya ailelerinin ölmesi sebebiyle göç ederken bulunmuş, soy ağacı bilinmeyen yetim filleri bir arada toplayarak doğal bir fil yaşam alanı oluşturulmuş. Yol üzerinde ziyaret edilen Pinnawela'da turistler fillerin doğal ortamlarındaki yaşamlarını, bebek fillerin biberonlarla beslenmelerini yakından görebiliyorlar, şiddetle tavsiye ederiz.
Negombo sahil şeridi: Hint okyanusunda muhteşem bir Deniz-Güneş-Kum tatili yapmak isteyenlere Colombo'nun kuzeyinde yer alan Negombo'yu öneririz.







Kandy – *We recommend you to buy local batiks made by hand in Kandy, known as the former capital of Ceylan. You must definitely go to the dance show unique to Sri Lanka in Kandy. And you must enjoy the panoramic view of Kandy city and pond up from the hill and eternize the moment with photos.*

Tooth Temple – *Regarding to the belief that one of the teeth of Buddha is hidden in it, this temple has an important place in country-wide…*

Adam Peak – *Adam Peak is a place most visited by the Muslims. According to a rumor, the Prophet Adam was expelled from paradise and disembarked to this mount. Therefore this hill is mentioned as Adam Peak.*

Dambulla – *It is celebrated for Dambulla Temple and five caves full of Buddha figures. In one of the biggest of these, you can see the lying Buddha 14 meters in length. It is common to run across monkeys roaming freely and fed with Coconut in the courtyard of the temple.*

Polonnaruwa – *To see numerous archaeological monuments and for an historical sight do not miss out Polonnaruwa. With baths containing Lotus, lying, sitting and standing Buddha sculptures, Monastery, Gal Pot and Gal Vihara, it is really a worth-seeing place… Polonnaruwa, one of the best ancient historical sites of Sri Lanka, is a place of interest.*

Sigiriya – *Located in a famous hill in Sigiriya, Palace of King Anuradhapura and this magnificent hill are very important places and been reserved by UNESCO.*

Nuwara Eliya – *You must go to this region in which Sri Lanka's best teas are grown. Nuwara Eliya is a perfect choice to taste luscious teas grown up in 2,000-5,000 meters above sea level, teashops, amateur-professional tea labor all together and to witness the spectacular nature of the region. Dutch and British colonial-era style homes also will surprise you with their beauty!*

Pinnewela – *In Pinnewela a natural life space has been constituted for orphan elephants which were disorientated and separated from their families while living in their natural habitat. In Pinnewela, visited on the drive, tourists can watch the habitat of elephants and feeding baby elephants with nursing bottles; we strongly recommend.*

Negombo coast line: *We offer the Negombo in the north of Colombo to the one who wishes to take a gorgeous vacation of Sea-Sun-Sand in Indian Ocean.*




GUCCI
SHOP GUCCI.COM



GUCCI lady lock COLLECTION

Ünlü markaların kış sezonu hazırlıkları devam ediyor. Bu güzel yaz günlerinde içinizden kış koleksiyonlarına bakmak gelmeyebilir fakat marka Gucci ise ve konu çantalarsa şüphesiz merak edersiniz. 2013-2014 kışı için özel bir çanta koleksiyonu hazırlayan Gucci, yine klasikleşebilecek bir koleksiyona imza atıyor. "Lady Lock" adını taşıyan koleksiyon, ünlü markanın kreatif direktörü olan Frida Giannini tarafından tasarlandı.
Gucci "Lady Lock" koleksiyonunda deri ve piton dokuları kullanılmış. Siyah, gri, kırmızı, bordo ve petrol mavisinin kullanıldığı Gucci çantaları, bambu saplarıyla da dikkat çekici. Elde taşınan Lady Lock çantaların fiyatları ise 4.800 tl – 7.100 tl fiyat arasında değişiyor. Bu yüzden pahalı bir çanta satın alırken yıllar sonra da kullanılabilecek çanta modellerini tercih etmek daha doğru olabilir. Tıpkı Gucci'nin "Lady Lock" koleksiyonu gibi.





Famous brands preparation for the winter season continues. You may not want to glance to winter collections in these beautiful summer days but if the brand is Gucci and subject is purses you may certainly be interested. Gucci prepared a special purse collection for 2013-2014 winter season, which may become a classic again. The collection named "Lady Lock" has been designed by Frida Giannini, creative director of the famous brand.
Gucci prefers leather and python fabric in "Lady Lock" collection. Black, grey, red, claret red and petrol blue Gucci bags are also remarkable with their bamboo handles. Hand-held Lady Lock bags are priced at 4.800 - 7.100 TL. So while buying an expensive purse, choosing dateless models just like Gucci's "Lady Lock" collection would be much more true choice.


GUCCI



Bu çok hassas rimel tek bir vuruşla anında hacim ve son derece dolgun bir görüntü elde etmenizi sağlar. Bu ürünün yenilikçi formülü size tamamıyla en dolgun kirpikler sunacaktır. Bu özel ve yeni 'Snowflakes' (Kar taneleri) adı verilen fırçanın uzun ve kısa tel kombinasyonu olağanüstü ve göz kamaştırıcı bir etki oluşturur.

This high-precision mascara achieves instant volume and intensely lush color in a single stroke. Its innovative formula expands, plumping lashes to their fullest. The exclusive new 'Snowflakes' brush combines long and short bristles to deliver an extreme, eye-opening effect.

THE NEW MASCARA

LE VOLUME DE CHANEL

CHANEL

www.chanel.com



Eylül ayının fırsat ürünleri

September advantageous products

Parfüm & Kozmetik

Perfumes & Cosmetics



HUGO BOSS
BOTTLED EDT. FOR MAN 100 ML.
~~63,00 EURO~~
50,00 EURO



L'OREAL REVITALIFT
PROGRAM SET
~~36,50 EURO~~
29,00 EURO

RALPH LAUREN POLO
EDT. FOR MAN 75ML.
~~51,00 EURO~~
40.50 EURO





EMPORIO ARMANI
DIAMONDS EDT. FOR MAN 50 ML.
~~50,00 EURO~~
40,00 EURO

LACOSTE
TOUCH OF PINK EDT. 90 ML.
~~61,00 EURO~~
48.50 EURO



CACHAREL
AMOR EDT. 50 ML.
~~46.50,00 EURO~~
37,00 EURO



Fiyatlar, Eylül 2013 için geçerli olan fiyatlardır. Dönemsel kampanyalar nedeniyle fiyatlarda değişiklik olabilir. Aylık ürün kampanyaları sadece İstanbul, Ankara ve İzmir mağazalarında geçerlidir. Ürünlerimiz stoklarla sınırlıdır. Alışveriş öncesinde, Müşteri İlişkileri Departmanı'ndan bilgi alabilirsiniz. Müşteri İlişkileri Telefon Numarası: 4444 ATÜ 288

The prices are valid for September 2013. Due to seasonal campaigns, there might be a change in the prices. Monthly product campaigns are only available at İstanbul, Ankara and İzmir stores. The products are limited with stock. There is the chance for buyers to receive information from Customer Relations Department about the changes in advance of shopping. Please call 4444 ATÜ 288

Çikolata

Chocolates



ANTHON BERG
GRAND CORDIALS. 400 GR.
~~14,50 EURO~~
11,50 EURO



TOBLERONE
GOLD 400 GR.
~~8,00 EURO~~
6,00 EURO



KITKAT MINI
SHARING PACK 520 GR.
~~11,00 EURO~~
8,50 EURO



NESTLE
DARK, ALMOND & HONEY, WHITE,
GOLD, FRUIT & NUTS, HAZELNUT,
MILK, DARK ORANGE
2 x 300 GR.
~~14,00 EURO~~
10,50 EURO



FERRERO ROCHER
375 GR.
~~11,00 EURO~~
8,50 EURO

atü DUTY FREE

ISTANBUL I ANKARA I IZMIR I ALANYA I TBILISI I BATUMI I ENFIDHA I SKOPJE I OHRID I RIGA I MEDINAH

www.atu.com.tr



Chanel Coco Mademoiselle turunçgil ve odunsu notaların ağırlıklı olduğu kokusu ile zarif ve feminen kadınların vazgeçilmezi... Coco Mademoiselle pembe büyülü şişesi ve baştan çıkarıcı kokusuyla sizi romantizm ile başbaşa bırakıyor... Chanel Coco Mademoiselle notaları: Üst notalarda portakal, mandalina, portakal çiçeği, bergamot; orta notalarda yasemin, Türk gülü, ylang-ylang; alt notalarda Tonka fasülyesi, paçuli, vetiver ve misk.

Chanel / Coco Mademoiselle is indispensable for elegant and feminine women with its predominant citrus and ligneous notes scent... Coco Mademoiselle leaves you with romance with its pink enchanted bottle and enticing scent... Notes of Chanel Coco Mademoiselle: Orange, mandarin, choisya, bergamot in top notes; jasmine, Turkish rose, ylang-ylang in middle notes; Tonka beans, patchouli, vetiver and musk in lower notes.

www.chanel.com

CHANEL

Find more issues at
magazinesdownload.com

Şimdi Yazlık VINN alın,
yaz boyu doya doya VINN'layın.

Vınn'ın ilk 3 ay 1 GB yerine 4 GB kota hediyesiyle, yaz boyunca Turkcell 3G hızının keyfini sürün.

Ayda sadece
19,90 TL
İlk 3 ay 4 GB



TURKCELL

turkcell.com.tr | Müşteri Hizmetleri: 0532 757 22 22

12 Ay Kontratlı Yaz VINN Teklifi, 29,90 TL ön ödemeyle bireysel aboneler tarafından alınabilir. Modem ve 1 GB'lık internet paketi dahil aylık taksit tutarı KDV ve ÖİV dahil 19,90 TL'dir. İlk 3 ay boyunca tutta 1 GB fiyatına 4 GB'lık internet paketi yüklenecektir. Teklifteki internet paketinin erişim hızı en fazla 7,2 Mbps'dir. Bu internet paketinin kullanım kotası aşıldığında erişim hızı 5 Kbps'ye düşürülecek ve ek ücretlendirme yapılmayacaktır. Paket yenilenmesinde ya da JOKER paket alınması durumunda erişim hızı eski haline gelecektir. Kampanyaya yeni bir data hattıyla katılan abonelerin faturalarına 12 ay boyunca TGM kullanım (aylık 1,31 TL), TGM Ruhsat (12 eşit taksitle aylık 1,31 TL) ve Yeni Tesis Vergileri (12 eşit taksitle aylık 3,25 TL) ilave edilecektir. Bu tutar 2013 yılı için 5,87 TL'dir. TGM Kullanım Vergisi'ne yapılacak zam faturaya yansıtılacaktır. 3G hızında internetten yararlanılması için 3G aboneliği gerçekleştirilmiş hatlarla Turkcell 3G kapsama alanında, 3G uyumlu cihazlarla bağlantı yapılması gerekir. Turkcell 3G bağlantısı kapsama alanına, coğrafi koşullara göre değişiklik gösterebilir. İlgili internet paketleri yurtiçinde Turkcell kapsama alanı içerisinde kullanılabilir, yurtdışı kullanımları için geçerli değildir. Yurtdışında kullanılan data, uluslararası dolaşım tarifesi üzerinden ücretlendirilir. İlgili internet paketlerinde ay içerisinde kullanılmayan data bir sonraki aya devretmez. İnternet paketi limitinden indirilen ve yüklenen (download/upload) tüm data miktarı düşer. Taahhüt süresi içerisinde paket iptali ya da kampanya süresi dolmadan kampanyadan ayrılmak istenmesi durumunda, hesaplanacak cayma bedeli ilk faturaya yansıtılır. Kontrat süresinin sonunda yapılan kullanımlar standart internet tarifesi üzerinden ücretlendirilir. Abonelerin ilk faturalarına kotadaki kampanyaya ait cihaz ve data bedellerine ait Damga Vergilerinin toplamı bir defaya mahsus yansıtılacaktır. Ayrıntılı bilgi turkcell.com.tr'de.